AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

KEN TA GANA ORA CUNUKERONAN PERDE?

E BERDAD TRAS DI ARUBA SU LUCHA PA CUMINDA



2

UNDA E PLACA TA BAY? 3

RIKESA DI ARUBA NO TA YEGANDO CERCA TUR HENDE

MANTENE EVENTONAN PAGABEL 4

UN SUPLICA DEN NOMBER DI NOS PENSIONADONAN

8

A REELIGI ANGELINE FLEMMING DI ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V. DEN E HUNTA DI ACI LAC 2026 – 2027



=exact
VCC International NV
Supports All Your Business Activities & Processes!
Accounting | Inventory | Sales | CRM | On premise or cloud-hosting
Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Ken ta gana ora cunukeronan perde?

E berdad tras di Aruba su lucha pa cuminda



ARUBA ta un paraiso den hopi sentido—pero no si bo ta purba planta cuminda. A pesar di promesanan di gobierno pa impulsa produccion local, agricultura riba e isla ta keda un wega perdi. Y no ta djis e clima. E berdadero obstaculo ta e sistema mes—uno cu silenciosamente ta proteha importadonan di cuminda y ta pone agricultura local un banda na cada paso.

Prome cu tur cos, nos mester scucha e cunukeronan local. Nan t'esnan den tera tur dia, luchando contra secura, burocracia y presion di mercado. Nan sa kico ta funciona, kico no, y kico tin mester di dje desesperadamente. Toch, nan bosnan hopi biaha ta wordo ignora na fabor di maneho forma pa margen di ganashi, y no pa realidad practico.

Awe, Aruba ta importa mas o menos 97% di su cuminda. Esaki ta laga e isla hopi vulnerabel pa shocknan den suministro global, subida di prijs y interupcion den e cadena di suministro. *Como reaccion, gobierno a establece un meta ambicioso:* ***Produci 25% di nos cuminda localmente pa 2030.*** Pero sin un cambio structural, e ta poco mas cu un slogan.

Pa decadanan largo, e sistema a faborece importacion. Importadonan ta maneha un operacion bon hinca den otro y lucrativo, cu lasonan politico profundo y sin ningun interes den cambio. Ora maneho presenta su mes cu por yuda cunukeronan—sea via subsidio, acceso na tereno, of infrastructura—hopi biaha esakinan ta keda stanca of poni den lachi. Pasobra si agricultura local tin exito, un hende den e cadena di importacion ta perde placa.

Mientras tanto, cunukeronan ta enfrenta retonan enorme. Awa ta caro. Tereno ta scars. Ayudo tecnico y financiamento ta dificil pa haya. Y hasta ora nan logra cosecha, producto local ta ser desplasa pa alternativanan importa mas barata, cu hopi biaha tin miho acceso riba shelf y miho marketing.

E ta un caso clasico di stagnacion. Agricultura na Aruba no ta fracasa pasobra e ta imposibel—e ta fracasa pasobra e ta inconveniente pa interesnan poderoso lag'e prospera.

Y e daño ta bay mas leu cu economia. Sin un sistema di cuminda local, nos dietanan ta domina pa productonan importa y ultra-procesa. Salubridad publico ta bay atras. Habilidadnan den cuminda ta bay perdi. Muchanan ta lanta mira agricultura como algo atrasa of inutil.

Cuminda ta poder. Ken cu controla loke nos ta come, ta controla mas cu djis comercio—nan ta duna forma na nos salud, nos cultura y nos futuro. *Si Aruba kier siguridad di cuminda, sostenibilidad y soberania, nos mester cuminsa pa duna prioridad na e hendenan cu ya sa kico pa haci:* ***E cunukeronan.***

Apoya agricultura ta nifica mas cu anuncia meta. **E ta nifica accion:** Financiamento, ehecucion, reforma di tereno, kibra monopolio, y inverti den hende. E ta nifica tambe un liderazgo cu e curashi pa tuma decisionnan dificil—hasta ora nan menasa ganashinan bon estableci.

Si, un hende por perde placa. Pero ya caba nos ta perdiendo mucho mas: oportunidad, conocemento, y nos chens pa alimenta nos mes.

Pues, cuminsa pa scucha—e mannan den tera, no e mannan contando ganashi. Futuro di cuminda di Aruba ta depende di esey.

Unda e placa ta bay?

Rikesa di Aruba no ta yegando cerca tur hende

ARUBA ta genera biyonnan. Turismo so a genera mas cu 2.3 biyon dollar Mericano na 2022—esaki ta mas cu 60% di e GDP di e pais. cambernan di hotel ta yen, barconan crucero ta mara semanalmente, y turistanan ta gasta libremente na cuminda, tours y entretenimento. Riba papel, Aruba ta parce un economia prospero y di entrada halto.

Pero puntra un famia local cu ta luchando pa paga huur, un pensionado cu mester scoge entre remedi of cuminda, of un pareha hoben cu tin dos trabou y ainda apenas ta yega fin di luna—nan no ta sintiendo e rikesa ey. *P'esey, e pregunta ta bira inevitabel:* ***Unda tur e placa ey ta bay?***

Banco Central di Aruba ta raporta cu 16.1% di e hogarnan ta gana menos cu mita di e entrada mediano. Mientras tanto, esnan cu e entradanan mas halto—specialmente e 10% mas rico—ta capta un porcion masivo di e entrada nacional. Algun calculacion ta bisa cu apenas 1% di e poblacion ta biba den comodidad financiero real. Un grupo mas grandi—kisas 30%—ta *"logra yega,"* pero ta keda na un emergencia leu for di dificultad. E resto? Nan ta den un stress financiero constante.

Tuma por ehempel e salario minimo. Pa 2025, e ta mas o menos AWG 2,000 pa luna. Esey ta apenas suficiente pa un individuo, mucho menos pa un famia. Huur so por come AWG 1,500 of mas. Agrega awa, coriente, cuminda, cos di scol y transporte, y ta bisto: pa *"keda cu cabes riba awa,"* un famia chikito probablemente mester di AWG 4,000 pa 6,000+ pa luna.

Toch, hopi famia ta gana menos cu esey—mientras cu Aruba ta clasifica globalmente como un pais di entrada



halto, y ta pidi pensionadonan internacional pa demostra cu nan ta gana AWG 100,000 pa aña (mas cu AWG 8,000 pa luna) pa por biba aki. Si esey ta e nivel di comodidad pa esnan nobo, kico esey ta bisa di e realidad pa e hendenan local?

A pesar di e crecemento economico di Aruba, e distribucion ta leu di ta husto. Infrastructura ta mehora, hotelnan ta expande, pero salarionan ta keda atras. Importacion ta subi mientras cu industrianan local manera agricultura y produccion na escala chikito ta lucha pa haya sosten. Hasta prijs di cuminda basico ta for di alcance pa hopi hende.

Nos mester papia di ken ta beneficia ora e economia ta "boom."

Ora turistanan ta gasta placa, un parti ta bay pa cadenanan di hotel, operadornan di crucero, of inversionistanan internacional. Un parti ta keda den e economia local, si—pero e beneficio no semper ta plama yega n'esnan mas abou. Trahadonan hopi biaha ta enfrenta salarionan stagna, contractnan di termino cortico, y un costo di bida cu ta sigui subi.

Entrada di Gobierno for di impuesto, tarifa di turismo y permiso por wordo uza pa crea balansa—via casnan social, miho cuido medico, of sistemanan mas fuerte pa cuminda local—pero e impacto no ta visibel p'esnan cu mas mester di dje. Programanan social ta existi, pero nan recurso ta limita. Y e cifranan financiero na gran escala rara bes ta conecta cu e lucha diario pa sobrevivi.

Pues nos ta puntra: Unda e placa ta bay?

Pasobra no ta suficiente pa bisa cu Aruba ta un pais rico. ***E berdadero pregunta ta:*** Ken realmente ta experenciando e rikesa ey?

Si di berdad Aruba kier un prosperidad comparti, nos mester di politicanan cu ta lanta e base—no djis mishi cu e superficie.
Esey ta nifica miho salario, desaroyo economico local, vivienda pagabel, y dunamento di cuenta riba con e entrada nacional ta wordo gasta.

Te na e momento ey, e exito di Aruba lo keda un storia di dos isla: Uno pa e poco cu ta saca probecho—y uno pa e mayoria cu ta puntra, bes tras bes, unda e placa a bay.

Mantene eventonan pagabel

Un suplica den nomber di nos pensionadonan



PROME, laga nos duna un elogio bon mereci. Organisadonan di evento rond Aruba ta haciendo un trabou bunita door di inclui nos grandinan den festival, celebracion cultural y eventonan di comunidad. Ta yena nos curason pa mira pensionadonan ta balia, hari y gosa den e espacionan social cu ta recorda nan cu ainda nan ta parti di e curason di e isla aki. Pa esey, e organisadonan merece aprecio sincero.

Pero inclusion no ta solamente manda invitacion of reserva algun stoel. Inclusion ta tambe tocante prijs. Y ta aki nos mester papia abiertamente y honesto: Aruba ta caro. Extremadamente caro, specialmente p'esnan cu ta biba di un pension fiho.

Hopi di nos grandinan ta biba cu un entrada mensual minimo, apenas suficiente pa cubri huur, remedi y cuminda. Cada gasto extra ta bira un peso. P'esey, ora nan haci e esfuerso pa atende un evento—bisti paña, busca transporte, cana rond a pesar di limitacion fisico—e ta un compromiso grandi. E ultimo cos cu nan mester ta pa topa cu un boter di awa na 5 florin of un tayo di cuminda na e dobel di loke nan por paga.

Nos sa cu organisa evento no ta barata. Gastonan a subi pa tur hende—bendedonan di cuminda, proveedor, logistica y hasta permiso. Ningun hende ta pidi caridad. Pero si e prijs di cuminda y bebida sigui subi sin control, nos grandinan lo bay e evento y no por cumpra nada—of pio ainda, nan lo keda cas completamente.

Esey ta un perdida pa tur hende.

Pues, aki ta un sugerencia humilde pa e planificadonan di evento: ***Revisa boso prijsnan di cuminda y bebida cu empatia den mente.*** Pensa ken boso bishitantenan ta—no solamente turista of famianan di clase medio, pero tambe nos grandinan cu ta biba cu un presupuesto hopi limita.

Considera pa ofrece:

- **Combo special pa pensionado:** Un cuminda basico na un prijs special.
- **Awa y bebida no-alcoholico na prijs rasonabel:** Hidratacion no mester ta un luho.
- **Descuento p'esnan tempran of un banchi special pa pensionado:** Gestonan chikito cu ta nifica hopi.
- **Colaboracion cu comunidad:** Traha hunto cu organisacionnan caritativo local of sponsor pa yuda subsidia e gastonan.

Eventonan ta trata di comunidad. Y pensionadonan ta un parti integral di nos comunidad. Nan a construi Aruba cu nan man y curason. Nan merece di ser celebra—y nan merece di haci mas cu djis "atende" un evento. Nan mester por participa plenamente sin tin cu preocupa pa cada cen.

Ora bo haci bo evento accesibel, bo no solamente ta aumenta e cantidad di bishitante—bo ta crea bon boluntad. Bo ta crea un espacio unda tur grupo di edad ta sinti nan mes bonbini. Y mas cu tur cos, bo ta mustra cu respet no ta stop na entrada—e ta sigui den cada detaye chikito, incluyendo e opcionnan di cuminda y bebida.

Na tur organisado cu ta trahando duro: danki. Nos ta mira boso esfuerso. Laga nos djis bay un paso mas leu y sigura cu nos grandinan ta sinti e respet—no solamente den e invitacion, pero den henter e experiencia.

No laga prijs exclui nan. Laga nos inclui nan, plenamente.

MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM
WAVEZ FM 107.5
TUNE IN, FEEL THE VIBE
DJIS PA HARI
RADIO VARIETY SHOW
LIVE ON TWITCH AT TWITCH.TV/WAVEZFM1075

THE CASINO AT

THE RITZ-CARLTON

ARUBA



PRE-QUALIFIER

EVERY FRIDAY FROM

SEPTEMBER 5th - OCTOBER 17th, 2025

BUY IN $100 | STARTS AT 8:00PM | SIGN UP UNTIL 7:45PM

Winners will win a seat value at $500 (entry $400 + $100 in promotional chips) for the $75,000 Blackjack Tournament on October 24th, 2025.

Early Bird Special:

Buy-in before September 30th and receive $100 extra in promo chips.

Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

Algun hende muhe ta saca beneficio y otro ta paga e prijs

DEN e panorama social di awe, cu ta cada bes mas transaccional, un cantidad creciente di hende muhe ta capitalisando riba atencion di hende homber—particularmente di esnan mas grandi—pa obtene beneficio material. For di cocktail gratis te na regalo luhoso y areglonan financiero completo, e interaccionnan aki hopi biaha ta wordo presenta como empoderamento via un bentaha strategico. Den un mundo unda hubentud y beyesa ta wordo converti den un producto regularmente, algun hende muhe ta simplemente scoge pa cobra pa loke pa hopi tempo a wordo saca for di nan gratis.

Na prome bista, e ta parce un situacion unda tur dos ta gana. Un hende muhe mas hoben ta gosa di beneficionan material y un status mas halto; un hende homber mas grandi ta gosa di adoracion, e cercania di hubentud y un sentido di relevancia. Medionan social ta hunga un rol importante den reforsa e glamour di e tipo di relacionnan aki—sea ta via e cultura di 'influencer' of e mundo discretamente creciente di *"sugar dating."* Pero bou di e capa di beneficio mutuo, tin un costo social cu hopi hende muhe nunca a bay di acuerdo cu ne.

E problema no ta cu algun hende muhe ta saca beneficio—e problema ta cu e areglonan aki hopi biaha ta forma e manera con hende muhe ta wordo mira como grupo. Ora hende hombernan custuma cu cariño transaccional, nan por cuminsa spera—of hasta sinti cu nan tin derecho riba—acceso, validacion y atencion di hende muhe en general. *E sentimento di derecho aki ta manifesta su mes den maneranan sutil y habri:* ***Insinuacionnan indesea, generosidad manipulativo, of un actitud di rechaso ora un hende establece limite.***

Herencia
ID REALTY GROUP
TA BUSCA E
HEREDERO NAN
Nos ta buscando heredero nan di:
Jacobus Croes (fecha di nacemento desconoci) Y Jan Hendrik Ridderstap naci 10-06-1879.
Esaki relaciona cu peticion di benta di un propiedad situa na Sta Cruz.
PASPOORT / ID
BEWIJS VAN ADRESS
Contact Us
Phone Number: +297 290 2447
Website: www.id297.com

Den e dinamica aki, un decision priva di un muhe por bira un carga publico pa un otro. Un hende muhe cu nenga un bebida por wordo cataloga como *"friu."* Un cu nenga di *'coketea'* bek por wordo considera como un falta di respet. Y hende muhenan cu lanta nan bos contra e cultura di obhetificacion aki hopi biaha ta wordo acusa di ta amarga of hipocrita.

No ta trata di demonisa esnan cu ta scoge pa drenta den e tipo di dinamicanan aki. Presion economico, falta di oportunidad, y e demanda persistente di sociedad pa hende muhenan monetisa nan atractivo, tur ta contribui na e decisionnan aki. Pa algun, e ta un paso calcula pa tuma control den un sistema desbalansa. Pero ora e dinamicanan aki bira algo normal na gran escala, nan ta reforsa e nocion cu e balor di un hende muhe ta mara na con bon e ta complace, actua of cumpli.

Igualmente preocupante ta e erosion di autenticidad den interaccion entre hende homber y hende muhe. Segun cu mas homber ta adopta un mentalidad di 'duna pa ricibi'—como si fuera cu generosidad ta garantisa intimidad—conexionnan genuino ta bira mas dificil pa crea. Sospecho, cinismo y expectativanan transaccional na tur dos banda ta erosionando confiansa.

Hopi hende muhe ta rechasa e narativo aki completamente. Nan ta busca reconocemento pa nan intelecto, balornan y individualidad—no solamente pa nan atractivo fisico of disponibilidad. Nan ta bringa contra e idea reduccionista cu admiracion mester tin un prijs, of cu atencion mester wordo gana a base di cumplimento.

Finalmente, e combersacion no ta trata di decisionnan isola, sino di patronchinan cultural. Si, algun hende muhe ta beneficia—pero e implicacionnan mas amplio ta afecta tur hende muhe. Te ora sociedad reevalua e structuranan cu ta converti feminidad den un mercancia y ta recompensa intimidad transaccional, nos lo sigui mira con admiracion ta wordo confundi cu un sentimento di derecho—y con ganashinan personal ta keda eclipsa pa consecuencianan colectivo.

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

$10

SUPER THURSDAYS
ALL DAY!

For every 50 points earned every Thursday in October, receive $10 in slot credit.

Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

A reeligi Angeline Flemming di Aruba Airport Authority N.V. den e Hunta di ACI LAC 2026 – 2027







ARUBA Airport Authority N.V. orguyosamente ta anuncia e reeleccion di Angeline Flemming, Director di Health and Sustainability pa e Airport Council International Latin America and Caribbean (ACI-LAC) Board 2026 – 2027.

Durante e conferencia anual di ACI-LAC cu a tuma luga na Trinidad y Tobago durante 5 pa 8 di october 2025, a eligi e Hunta di Directiva di ACI-LAC 2026-2027 como representacion di e region di ACI-LAC.

E Hunta di Directiva di 2024-2025 a scoge Angeline Flemming di AAA prome biaha y awo, a reeligi Angeline Flemming pa un di dos periodo como Miembro di Hunta di Directiva pa ACI-LAC pa 2026-2027.

ACI-LAC ta desaroya programanan, normanan y practicanan cu e meta pa eleva e normanan profesional den e industria. ACI-LAC tin mas cu 350 aeropuerto miembro den Latino America y Caribe y ACI World tin cu 2000 miembro globalmente, cu ta maneha 95% di e trafico aereo mundial.

"Mi ta profundamente honra di por a representa nos aeropuerto den e organisacion importante aki un biaha mas. Durante e ultimo dos añanan, nos a aumenta nos participacion den comisionnan importante di ACI-LAC riba Medio Ambiente, Siguridad, IT y Facilitacion y a participa den varios training y curso. Varios colega di AAA tabatin e oportunidad pa participa e aña aki den bishitanan practico na Munich Airport, cubriendo topiconan di innovacion, master planning y comercial. E plataforma aki a permiti AAA pa consolida conexionnan importante y colabora cu otro aeropuertonan, y di e manera aki intercambia conocemento y experticio entre e aeropuertonan aki y AAA", tabata expresion di Angeline Flemming.



Ministro encarga cu Turismo y Salubridad Publico ta anuncia cu entrante **10 oktober 2025** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un logementvergunning pa e parcela **Sero Pita 49-N, apt. 1.** E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida zwak por detal y cuminda pa consumo den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro di Turismo y Salubridad Publico, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Gobierno ta reforsa transparencia den maneho di companianan estatal:

Post Aruba N.V. a entrega cuentanan anual 2016–2022



MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a reuni awe na Bestuurskantoor cu directora di Post Aruba N.V., señora Esther Gomes, y e Hunta di Comisario di Post Aruba N.V., caminda cu a entrega formalmente e cuentanan anual di e compania pa e periodonan 2016 te cu 2022.

Minister Wever a destaca cu e logro aki ta resultado di un trabou intenso y dedicacion constante di e directiva actual di Post Aruba N.V., e ekipo financiero, y e Hunta di Comisario, pa yega na un punto den cual e atraso financiero tabata por wordo soluciona.

"No ta un situacion ideal cu un entidad estatal tin un atraso asina grandi den su jaarrekeningnan, pero mi ta contento pa mira cu despues di un proceso di restructuracion, cu un directiva nobo y un Raad van Commisaris nobo, Post Aruba N.V. a logra entrega e prome batch di jaarrekeningnan atrasa," Minister Wever a splica.

E minister a agrega cu e compromiso di Post Aruba N.V. pa entrega e jaarrekeningnan di 2023 y 2024 dentro di dos kwartaal di e siguiente aña, ta un paso esencial pa sigura cu e compania estatal ta completamente al dia cu su estadonan financiero, manera cu ta rekeri pa tur entidad estatal.

"Como gobierno, nos ta exigi cu tur companianan estatal cumpli cu e mesun standard di transparencia y rindimento di cuenta. E ta un parti integral di nos maneho responsabel di finansa publico y di un gobernacion moderno," Minister Wever a enfatisa.

Minister Wever tambe a recorda cu recientemente e gobierno a aproba e "Deelneming en Dividendbeleid" pa tur e entidadnan estatal, un paso cu ta fortifica e marco pa un maneho mas claro, eficiente y sostenibel di e companianan estatal.

"Nos kier manda un mensahe cla: transparencia y rindimento di cuenta no ta opcional. Mi ta felicita e directiva di Post Aruba N.V., e ekipo financiero y e Hunta di Comisario pa nan esfuerso y dedicacion pa pone e compania riba caminda di progreso y cumplimento," Minister Wever a conclui.

JOB VACANCY

Warehouse Clerk

The Warehouse Clerk will be responsible for the receipt, inspection, and distribution of incoming shipments and ensuring an organized warehouse environment.

Key Responsibilities

- Receive and inspect incoming shipments against purchase or packing orders.
- Offload shipments using a forklift (certification is a plus).
- Report any damages, discrepancies, or defects to the Receiving Clerk.
- Sort and organize pallets for each branch store for distribution.
- Maintain a clean and organized warehouse space at all times.
- Coordinate delivery or pickup schedules with store supervisors.
- Assist in local deliveries in coordination with Sales Clerks or Store Supervisors.
- Communicate efficiently with office and store staff regarding incoming merchandise and delivery plans.

Requirements

- EPB, MAVO diploma, or equivalent.
- Previous experience in warehousing and shipment handling.
- Forklift operation experience; certification preferred.
- Knowledge of warehouse safety and regulatory standards.
- Physically capable of lifting heavy boxes and standing for extended periods.

What We Offer

- A dynamic and supportive work environment.
- Opportunities for growth and professional development.
- Competitive salary based on experience.

To Apply

Send your CV and a brief cover letter to **farah@napa.cw**, stating "Warehouse Clerk Application" in the subject line.



Aruba Bank ta celebra aniversario di empleadonan

ARUBA Bank a organisa un celebracion pa aniversario di empleadonan, honrando miembro di e team cu a yega un momento importante den nan trayecto cu e banco; di 5, 10, 20, te na un increibel 45 aña di servicio.

E tabata un celebracion yena cu sintimento di dedicacion, trabou den team y recuerdonan comparti. Durante e celebracion, miembro di e Management Team y Managers di diferente departamentonan a tuma e oportunidad pa reconoce cada empleado personalmente, expresando aprecio y a compartiendo anecdota cu a resalta den cada empleado su contribucion unico y e compromiso tambe durante e añanan.





Tur empleado a ricibi un regalo como un muestra di aprecio y pa nan lealtad y dedicacion continuo na e mision y balornan di Aruba Bank.

"Na Aruba Bank, nos empleadonan ta e centro di tur locual nos ta haci," segun Rob de Ridder, Managing Director. *"E celebracion aki ta un refleho di nos gran aprecio pa e pasion, profesionalismo y proposito cu nos coleganan ta trece den e organisacion tur dia."*

E celebracion di aniversario a sirbi como un recordatorio cu e exito di Aruba Bank ta basa riba e forsanan colectivo di su empleadonan, un famia cu ta sigui crece, innova y haci un diferencia hunto.

SETAR
DIGITAL WEEK

FREE Entrance
Registration Required

October
20 to 24

SETAR Conexion Center
Seroe Blanco 29a

9:00 am - 4:30 pm



Come and Learn about:
Future Thinking, ChatGPT, CapCut,
Social Media, Canva, Digital Budgeting,
Cybersecurity, and more.



More information visit us at
www.setar.aw/digitalweek

SETAR

Ministro Geoffrey Wever:

Conseho di minister ta aproba cambio legal pa fortifica proceso financiero di gobierno

MINISTER di Finansa Geoffrey Wever ta anuncia cu Gobierno a aproba cambio di e cuadro legal pa fortifica e proceso financiero interno di Pais Aruba.

Den anticipacion di e amienda di e ***"Combtabiliteitsverordening 1989"*** lo inicia e trayecto huridico di e *"landsbesluit, houdende algemene maatregelen"* of decreto nacional conforme articulo 46 di *"Combtabiliteitsverordening 1989"*. E decreto nacional lo establece reglanan pa procesonan financiero y ta establece tambe un division na Departamento di Finansa nobo cu tareanan specifico pa garantisa efectividad y eficiencia di e proceso financiero di Pais Aruba.

Finansa publico duradero y control continuo riba e proceso financiero di gobierno ta rekeri un fundeshi solido. Pa logra esaki lo implementa e Modelo di Tres Liña (3LM) y fortalece Departamento di Finansa cu e division ***"Steunpunt Interne Beheersing"*** (SIB), cu diamars ultimo a bay "live" den presencia di diferente stakeholders. E structura nobo aki di traha lo mester conduci cu un administracion exacto y ehecucion di e presupuesto segun ley y e reglanan financiero-administrativo. Pa garantisa esaki cada departamento di gobierno lo haya y mester tuma mas responsabilidad pa e maneho di riesgo y calidad den ehecucion di procesonan financiero. Pa garantisa y controla esaki, e division SIB lo duna e sosten necesario den combinacion cu control adecua pa cu e meta di logra finalmente un cuenta anual controlabel.

Pa duna inicio n esaki, ayera 3LM a "go live" den compania di Presidente di Parlamento, Griffier di Parlamento, Secretaris di Algemene Rekenkamer, CAft y TWO- Nederland y departamentonan di gobierno cu a wordo scogi pa ta e prome grupo di 15 pa ricibi e training necesario pa maneho di riesgo y calidad den ehecucion di procesonan financiero



"Finansa publico duradero ta un proceso continuo y a largo plaso. P'esey ta importante pa tin e cuadro legal cu ta determina na un manera transparente e reglanan di e proceso financiero di gobierno. Mi ta gradici Departamento di Finansa, specialmente director Sr. Werleman, Centrale Accountantdienst, e ekipo di Landspakket y tur cu contribui pa hunto pone un base solido pa fortifica e proceso financiero di gobierno y ta "in control" di ehecucion di nos maneho financiero", segun Minister Geoffrey Wever.

VACATURA

SALES MAN

Bo tin pasion pa benta y atencion pa cliente?
NAPA ta buscando un salesman of salesgirl
pa join e team di NAPA na Aruba.

Tareanan:

- Bende piesa y acesorio di auto
- Duna un bon servicio na cliente
- Identifica necesidatnan di cliente y recomenda producto y servicio adecua
- Keda al tanto di tendencia y producto nobo den e industria
- Duna support tecnico na clientenan tocante nos producto y servicio
- Soluciona kehonan di clientenan di un manera profesional y eficaz

Ken nos ta busca?

- Un persona ku nivel di scol MAVO/EPI
- 2 pa 3 aña di exsperencia den un trabou similar ta un bentaha
- Por comunica y ta gusta duna servicio na cliente
- Por traha independiente y/of den un team
- Por traha cu computer

Kiko nos ta ofrece?

- Un ambiente di trabou agradabel cu un team amabel y comprometi
- Oportunidad pa siña y crece
- Salario " marktconform" cu beneficionan secundario

Aplica

Bo ta mira bo mes komo nos colega nobo? Manda bo CV na **farah@napa.cw**



LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

SALUD, BEYESA
Y Bienestar Personal

Decodificando e dolor:

Comprension y maneho di dolor di cabes

DOLOR di cabes ta un di e kehonan di salud mas comun mundialmente, un experiencia casi universal di dolor y malestar. Aunke mayoria ta inofensivo y ta pasa di su mes, nan por varia di un molester chikito te na un condicion debilitante cu ta impacta calidad di bida severamente. Comprонde e tipo di dolor di cabes cu bo ta experenciando ta e prome paso pa un maneho efectivo y alivio.

Dolor di cabes ta wordo clasifica den dos categoria principal: primario y secundario. Dolor di cabes primario ta malesanan independiente causa directamente pa sobreactividad di, of problemanan cu, e structuranan sensibel pa dolor den cabes. Nan no ta un sintoma di un malesa subyacente.

<u>*E tres tiponan mas prevalente ta:*</u>

Dolor di cabes tipo tensional: Esaki ta e forma mas comun, describi hopi biaha como un dolor constante of un sintimento di un faha preta rond di cabes. E dolor ta tipicamente leve te modera y ta afecta ambos banda di cabes. Stress, un mal postura, y tension muscular den nek y schouder ta causanan frecuente.

Migraine: Mas severo cu dolor di cabes tensional, migraine ta wordo caracterisa pa un sensacion intenso di palpitacion of pulsacion, generalmente na un banda di cabes. Hopi biaha nan ta bin acompaña pa otro sintomanan debilitante, manera nausea, sacamento, y sensibilidad extremo pa luz y zonido. Algun persona ta experencia un *"aura"* prome, cu por encera disturbionan visual manera luznan cu ta briya of puntonan ciego.

Dolor di cabes tipo 'cluster': Esakinan ta e tipo di dolor di cabes primario menos comun pero mas severo. Nan ta conoci pa nan dolor insoportabel y penetrante, tipicamente centra den of rond di un wowo. Nan ta sosode den patronchinan ciclico of *"clusters,"* cu periodonan di atake frecuente cu ta dura di siman pa luna, sigui pa periodonan di remision.

Dolor di cabes secundario, na contraste, ta sintomanan di un otro condicion medico, manera un infeccion di sinus, lesion na cabes, deshidratacion, of, den casonan raro, un problema mas serio manera un tumor celebral of un aneurisma.

Identifica e causanan personal di bo dolor di cabes ta un



parti crucial di e maneho. Causanan comun ta inclui deshidratacion, falta di soño, salta cuminda, alcohol (specialmente biña cora), cierto cumindanan manera oude kaas, y factornan ambiental manera holonan fuerte of luznan briyante. Mantene un diario di dolor di cabes pa sigui sintomanan, dieta, y actividadnan diario por yuda descubri patronchinan specifico.

Pa dolor ocasional, ahustenan simple den estilo di bida y medicamentonan sin receta manera ibuprofen of acetaminophen por ta efectivo. Strategianan ta inclui sosega den un camber keto y scur, aplica un compres friu na frenta, y keda hidrata. Sinembargo, ta importante pa evita uzo excesivo di e medicamentonan aki, ya cu esaki por conduci na *"dolor di cabes cronico."*

Bo mester consulta un dokter si bo dolornan di cabes ta severo, frecuente, of ta bira pio cu tempo. Busca atencion medico inmediato si un dolor di cabes ta repentino y severo, ta sosode despues di un lesion na cabes, of ta acompaña pa keintura, nek stijf, confusion, atake epileptico, of debilidad den cualkier parti di curpa. Esakinan por ta señal di un condicion subyacente serio cu ta rekeri un diagnostico y tratamento rapido.

Fuente:

- *World Health Organization (WHO). "Headache disorders."*
- *Mayo Clinic. "Headache: Symptoms and causes."*
- *National Institute of Neurological Disorders and Stroke (NINDS). "Headache: Hope Through Research."*

Bo guia pa un cutis mas limpi:

Manehando impuresa bou di solo di Aruba

BIBA riba nos bunita isla di Aruba ta nifica gosa di solo sin fin y aire cayente y tropical. Aunke esaki ta maraviyoso pa nos animo, e calor, humedad y exposicion na solo constante por presenta retonan unico pa nos cutis, hopi biaha causando impuresa indesea. Impuresa, di punto preto te na puishi, ta pasa cu casi tur hende, pero cu un acercamento consistente y inteligente, bo por maneha nan efectivamente y traha pa logra un cutis mas limpi y saludabel.



Prevencion ta bo miho defensa

E manera mas efectivo pa maneha impuresa ta pa preveni nan di forma. Esaki ta cuminsa cu un rutina diario solido, adapta na nos clima.

- **Limpia profundamente:** Sodo, zeta, sunscreen, y sushi di dia por verstop porionan facilmente den nos ambiente humedo. Laba bo cara dos biaha pa dia cu un limpiado suave y no-comedogenico (cu no ta verstop porio) pa kita impuresa sin kita e humedad natural di bo cutis.
- **Exfolia cu inteligencia:** En bes di uza "scrub" fuerte cu por causa iritacion, considera un exfoliante kimico cu ta contene acido salicilico (un BHA). Acido salicilico ta disolve den zeta, loke ta nifica cu e por penetra profundo den e porionan pa disolve e acumulacion di celulanan di cuero morto y exceso di vet cu ta causa e aparicion di puishi.
- **No salta e crema hidratante:** Por parce contradictorio pa añadi humedad ora bo cutis ta sinti vet, pero un cutis deshidrata por produci hasta mas zeta pa compensa. Scoge un crema hidratante ("moisturizer") cu ta licht, liber di zeta ("oil-free") pa mantene bo cutis balansa y hidrata.
- **Sunscreen no ta negociabel:** Proteccion solar diario ta e paso mas crucial den cualkier rutina di cuido di cutis na Aruba. Exposicion na solo por aumenta inflamacion y haci e manchanan scur cu ta keda atras despues cu un puishi cura (hiperpigmentacion post-inflamatorio) mas scur. Uza un sunscreen "broad-spectrum" y no-comedogenico cu un SPF di 30 of mas halto, tur santo dia.

Manehando puishi di forma activo

Ora un puishi aparece, resisti e gana di primi'e. Primi'e por hinca bacteria mas profundo den e cuero, causando mas inflamacion, posibel infeccion, y cicatriz permanente. En cambio, uza tratamentonan specifico. Un tratamento local ("spot treatment") cu ta contene ingredientenan manera peroxido di benzoilo (benzoyl peroxide), cu ta mata e bacteria cu ta causa acne, of acido salicilico por yuda reduci e impuresa mas lihe y sigur.

Estilo di bida ta importante

Un cutis limpi ta tambe un refleho di bienestar general. Keda hidrata door di bebe hopi awa durante dia, specialmente den nos weer cayente. Pone atencion na bo dieta, ya cu algun persona ta haya cu cuminda cu hopi sucu of productonan lacteo por causa aparicion di puishi. Finalmente, tene cuenta cu cosnan cu ta mishi cu bo cara—limpia screen di bo telefon regularmente, cambia bo slopi di cusinchi frecuentemente, y purba di evita di pone bo man riba bo cara.

Pasenshi ta e clave. Por tuma tempo pa mira resultado, pero door di combina un rutina preventivo consistente cu tratamento inteligente y custumbernan di bida saludabel, bo por vence e aparicion di puishinan y gosa di e cutis radiante y limpi cu bo merece. Si productonan sin receta no ta duna alivio, considera consulta cu un dermatologo pa conseho personalisa.

Fuente:

- *American Academy of Dermatology (AAD). "Acne: Tips for managing."*
- *Healthline. "How to Get Rid of Pimples Fast: 12 Dos and Don'ts."*
- *Paula's Choice Skincare. "How Salicylic Acid (BHA) Works."*

OTRO PERSPECTIVA Cu Marilu

CLICK AKI

Domina bo critico interno:

Un guia pa maneha pensamento negativo

NOS tur tin'e: *E bos interno fastioso ey cu ta duda di nos decisionnan, ta critica nos esfuersonan, y ta ripiti nos erornan.* Sea e ta susura ansiedadnan tocante futuro of grita criticanan tocante pasado, e fluho di pensamento negativo aki por sinti abrumador, impactando nos humor, confiansa, y bienestar general. E bon noticia ta cu, aunke kisas nos no por silencia e critico interno aki completamente, nos por siña manehe, reduciendo su poder y cultivando un mentalidad mas balansa y trankil.

E prome paso ta simplemente reconoce cu bo pensamentonan no semper ta hechos. Nos celebro ta programa cu cierto *"scurtcut"* mental, y tin biaha e *"scurtcutnan"* aki ta hiba na patronchinan di pensamento inutil conoci como *"distorsion cognitivo."* Esakinan ta maneranan iracional di pensa cu por convence nos di algo cu no ta berdaderamente corecto.

Ehempelnan comun ta inclui:

• **Pensamento preto-cu-blanco:** Mira tur cos den extremo. Si un situacion no ta perfecto, bo ta mir'e como un fracaso total.
• **Catastrofisa:** Automaticamente asumi cu e pio scenario lo sosode. Un preocupacion chikito ta bira un desaster den bo mente lihe.
• **Personalisacion:** Culpa bo mes pa eventonan cu ta completamente fuera di bo control.

Una bes cu bo cuminsa nota e patronchinan aki, bo por cuminsa cuestiona nan. No ta trata di bringa cu bo mes, sino di cuestiona suavemente e validez di e pensamento negativo.

Ora un pensamento fuerte presenta, para keto un rato y puntra:

• E pensamento aki ta 100% berdad? Tin prueba di lo contrario?
• Cual ta un manera mas compasivo of balansa pa mira e situacion aki?
• Kico mi lo bisa un bon amigo cu tabatin e mesun pensamento aki?

E proceso di cuestionamento aki ta crea distancia, permitiendo bo mira e pensamento pa loke e ta—djis un pensamento, no un



ordo of un berdad absoluto. Un otro tecnica poderoso ta practica *"mindfulness"* (atencion pleno). Esaki ta encera observa bo pensamentonan sin husga. En ves di laga bo mes bay den un espiral negativo, bo por etiket'e mentalmente: *"Ata e preocupacion di trabou ey atrobe,"* of *"Mi ta teniendo e pensamento cu mi no ta suficiente bon."* E acto di observacion aki ta separa bo for di e pensamento, cordando bo cu abo ta e observador, no e pensamento mes.

Cultiva resiliencia mental a largo plaso ta encera custumbernan proactivo tambe. Un practica simpel di gratitud diario—nota tres cos pa cual bo ta gradicido—por entrena bo celebro pa enfoca riba lo positivo. Ta vital tambe pa conecta cu e presente, specialmente ora bo mente ta core. Sali pafo un rato, sinti e biento fresco di Aruba riba bo cuero, scucha e zonidonan rond di bo, y enfoca riba bo rosea. E acto simpel aki por interumpi un ciclo di pensamento negativo y trece bo bek na un estado di calma.

Maneha bo critico interno ta un habilidad cu ta desaroya cu practica. Tene pasenshi y compasion cu bo mes. E meta no ta un mente bashi, sino un mente unda abo tin e poder di scoge cua pensamento ta merece bo atencion y creencia. Si pensamentonan negativo ta sinti persistente y inmanehabel, busca ayudo di un terapista of consehero ta un señal di fortalesa.

Fuente:

• *American Psychological Association (APA). "Cognitive Behavioral Therapy (CBT)."*
• *Mayo Clinic. "Positive thinking: Stop negative self-talk to reduce stress."*
• *Healthline. "How to Change Negative Thinking with Cognitive Restructuring."*

‘Nan por confundi nos cu traficante’:

Piscadonan den miedo despues di atakenan Mericano

PISCADONAN den sur di Caribe ta bati alarma mientras cu atakenan militar Mericano den e region ta intensifica, menasando no solamente nan fuente di entrada, sino tambe nan bida. Den comunidadnan na costa sur-west di Trinidad, unda Venezuela ta keda apenas algun miya leu, piscadonan awo ta enfrenta un miedo diario di ser confundi cu traficante di droga den awanan disputa.

Kenrick Modie, un piscado di hopi aña, ta bisa cu nunca e no a sinti mas ansha pa bay traha. *“Nan por ataca nos na cualkier momento,”* e ta bisa. *“Si nos muri, nos muri—asina e bida ta awo.”* Su palabranan ta refleha un sentimento creciente di impotencia den pueblonan na costa manera Cedros y Icacos.

E miedo ta origina for di operacionnan militar Mericano recien den Caribe, parti di e campaña antidroga expande di Presidente Trump. Describi pa e administracion como un *“conflicto arma no-internacional”* cu cartelnan di droga, e atakenan ya a destrui botonan na costa di Venezuela, y segun reportenan, a mata varios persona. Merca ta afirma cu e botonan tabata envolvi den traficacion di droga, pero criticonan ta bisa cu e liña entre sospechosonan criminal y civilnan ta bira peligrosamente vago.

E ambiguedad ey awo ta tormenta e piscadonan local cu ta nabega den e mesun awanan. Sin fronteranan cla y cu patruyahe naval aumenta di tanto forsa Mericano como Venezolano, hopi piscado a reduci nan actividadnan. Algun ta nenga di bay mas leu cu e zonanan costal poco hundo, sacrificando capturanan mas grandi pa keda den loke nan ta spera ta awa mas sigur.



“Antes nos tabata bay leu den lama,” Kamal Bikeran, un otro piscado local, a bisa. *“Awo nos no ta tribi. E no ta bal e riesgo.”*

Pesca ta un fuente di entrada critico den e regionnan aki. Aunke e no ta un parti grandi di e GDP di Trinidad y Tobago, e ta un salbabida pa miles di famia y ta vital pa e cadena di suministro di cuminda. E reduccion den actividad di pesca ya caba ta sinti, cu capturanan mas chikito ta yegando haf y prijs di pisca mas halto ta aparece den mercadonan.

E tension a bira pio door di e reaccion politico. Prome Minister Kamla Persad-Bissessar a apoya e strategia Mericano, hasta yamando pa accion violento contra traficantenan. Pa hopi piscado, e retorica ey ta sinti como un luz berde pa uza forsa—hasta si inocentenan wordo herida den e proceso.

“Nan ta actuando como si cualkier persona riba un boto por ta un criminal,” un piscado, cu a pidi pa keda anonimo, a bisa. *“Pero nos ta djis tratando na alimenta nos famianan.”*

Asociacionnan di piscado awo ta urgi gobierno pa interveni cu liñanan di guia mas cla y medidanan di proteccion. Nan kier garantianan cu nan botonan lo no wordo identifica robes pa forsanan Mericano y ta pidiendo esfuersonan diplomatico pa reduci tension den e awanan entre Trinidad y Venezuela.

E falta di comunicacion oficial ta empeorando nan miedo. *“Ningun hende ta bisando nos kico pa haci, unda ta sigur, of ken ta vigilando,”* un capitan di boto di Tobago a bisa. *“Nos ta sinti cu nan a laga nos pa nos cuenta.”*

Mientras cu actividad militar ta sigui leu for di costa, e menasa ta real. P’awo, pisca na Trinidad y Tobago a bira un acto di curashi, eherci bou di e sombra di barconan di guera y atake di drone—sin e siguridad di yega cas sano y salvo.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT :
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

WHO:

1 Di cada 5 adulto ainda ta adicto na tabaco a pesar di un reduccion global

MUNDO ta haciendo progreso constante den reduci uzo di tabaco, pero menasanan nobo manera cigaria electronico y e ritmo lento cu hombernan ta stop di huma ta mantene e epidemia global di tabaco na bida. Esaki ta e mensahe di e reporte mas recien di Organisacion Mundial di Salud (WHO) riba tendencianan di tabaco, cual ta mustra cu 1 di cada 5 adulto ainda ta uza productonan di tabaco, a pesar di un reduccion general significativo.

Segun e Reporte Global di WHO riba Tendencianan den Prevalencia di Uzo di Tabaco, e cantidad di usuarionan di tabaco global a baha di 1.38 biyon na aña 2000 pa 1.2 biyon na 2024. Esaki ta representa un reduccion relativo di 27% desde 2010—un resultado di campañanan anti-tabaco amplio, impuestonan mas halto y regulacionnan mas estricto.

“Miyonnan di hende ta stop, of no ta cuminsa cu tabaco, danki na esfuersonan pa controla tabaco,” Director-General di WHO, Dr. Tedros Adhanom Ghebreyesus, a bisa. *“Pero e industria di tabaco ta adaptando—nan ta pushando agresivamente productonan nobo di nicotina y ta dirigiendo nan mes na hobennan.”*

Pa prome biaha, e reporte ta inclui cifranan global riba uzo di cigaria electronico. E resultadonan ta alarmante: mas cu 100 miyon hende awo ta ‘vape’, incluyendo por lo menos 15 miyon adolescente entre 13 y 15 aña. Den algun pais, hoben tin te na nuebe biaha mas probabilidad di ‘vape’ cu adultonan. E productonan aki, hopi biaha mercadea como alternativanan mas sigur, awo ta wordo mira como un menasa creciente pa salud publico.

“Cigaria electronico ta alimentando un ola nobo di adiccion na nicotina,” Dr. Etienne Krug, Director di e Departamento di Promocion di Salud di WHO, a bisa. *“Nan ta core e riesgo di anula decadanan di progreso.”*

E reporte ta resalta tambe un diferencia notabel entre sexonan. Muhenan a lidera e tendencia global di stop di huma, logrando e meta di reduccion di 30% cinco aña prome cu e fecha stipula. Uzo di tabaco entre muhenan a baha di 11% na 2010 pa apenas 6.6% na 2024. Contrario na esaki, hombernan—cu ta representa mas cu 80% di e usuarionan di tabaco—ta kedando atras. Prevalencia entre hombernan



a baha di 41.4% pa 32.5% den e mesun periodo, pero no ta spera cu nan lo alcansa e meta te cu 2031.

Regionalmente, e panorama ta varia. Sur-oost Asia a mira un caida dramatico den uzo di tabaco entre hombernan, bahando casi cu mita di 70% na aña 2000 pa 37% na 2024. Africa tin e prevalencia mas abou cu 9.5%, pero crecemento di poblacion ta nifica cu e cantidad absoluto di usuario ainda ta subiendo. Europa awo tin e uzo di tabaco mas halto, cu 24.1% di su adultonan ta huma, y e muhenan eynan tin e prevalencia mas halto na mundo cu 17.4%.

WHO ta urgi gobiernonan pa implementa completamente su strategia *“MPOWER”*—un plan di seis parti cu ta inclui subi impuesto, prohibi propaganda, y ofrece ayudo pa stop. E ta pidi tambe pa regulacion mas estricto pa productonan nobo di nicotina y accion pa proteha hubentud.

“Casi 20% di adultonan ainda ta uza tabaco of nicotina,” Jeremy Farrar, Asistente Director-General di WHO, a bisa. *“Nos a haci progreso, pero nos no por permiti nos mes di baha velocidad.”*

Cu apenas un aña restante prome cu e meta di 2025, mundo ta falta 50 miyon usuario pa yega na e meta di 30%. E mensahe ta cla: e guera contra tabaco ta leu di ta gana, y e bataya awo ta inclui un generacion nobo engancha na nicotina den formanan nobo.

Trump ta pone fin na contacto diplomatico cu Venezuela

Accion militar na caminda?

E administracion di Trump a para oficialmente contacto diplomatico cu Venezuela, marcando un cambio dramatico den e politica di Merca y lantando temor pa un escalacion militar den e region.

Segun funcionarionan di alto rango, ex-enviado Mericano Richard Grenell a haya ordo pa corta tur comunicacion cu representantenan Venezolano, incluyendo e gobierno di Presidente Nicolás Maduro. E decision ta sigui un serie di atakenan maritimo Mericano recien na costa di Venezuela, dirigi contra loke funcionarionan ta afirma tabata operacionnan di traficacion di droga. E atakenan aki, ehecuta bou di e hustificacion di combati crimen transnacional, awo ta ser replantea pa Cas Blanco como parti di un *"conflicto arma no-internacional"* mas amplio.

Mientras cu Presidente Trump no a confirma ainda un campaña militar a gran escala paden di Venezuela, funcionarionan ta bisa cu planificacion ta tumando luga pa un posibel escalacion. Algun hende den e administracion ta kere cu mas atake por presiona e regimen di Maduro te cu e cay of por lo menos interumpi e rednan criminal cu ta opera cu supuesto proteccion di estado.

Criticonan, sinembargo, ta adverti cu e cambio aki di diplomacia pa forsa por causa un crisis regional. Expertonan legal ta argumenta cu accion militar unilateral sin respaldo internacional of aprobacion di Congreso por viola ley internacional. Legisladonan Mericano di ambos partido a expresa





preocupacion pa e falta di transparencia y posibel exceso di poder di e poder ehecutivo.

"Esaki ta un wega peligroso," un analista di politica exterior a bisa. *"Caba cu diplomacia ta cera e porta pa un solucion pacifico, y cualkier paso robes por hiba na un conflicto habri."*

Funcionarionan Venezolano a reacciona rapidamente, condenando e accionnan Mericano como actonan di agresion. Presidente Maduro a acusa Merca di ta orkestrando un *"campaña neo-imperialista"* pa desestabilisa su gobierno. Caracas a afirma tambe di a descubri un complot pa benta bom riba e compleho di Embahada Mericano na Venezuela—un facilidad cu ta cera desde 2019. Aunke e afirmacion no tin verificacion independiente, e ta resalta e tension y desconfiansa creciente entre e dos nacionnan.

Desde e colapso di combersacionnan diplomatico anterior, Venezuela a busca lasonan mas estrecho cu paisnan manera Rusia, China y Iran—un tendencia cu funcionarionan Mericano ta mira como un preocupacion di siguridad den e Hemisferio Occidental. Na mesun momento, lidernan regional na Latino America a pidi moderacion, urgiendo ambos banda pa bolbe na e mesa di negociacion.

Pa awo, e administracion di Trump ta parce determina pa sigui cu su postura duro. E cambio ta cuadra cu e strategia mas amplio di politica exterior di Trump di uza forsa y presion en bes di negociacion, specialmente ora ta trata cu regimenan cataloga como hostil.

E pregunta awo ta si e wega aki lo duna resultado—of lo hiba na un confrontacion prolonga cu consecuencianan peligroso pa e region.



No tin crisis ainda:

Europa ta soportando tarifanan di Trump miho cu a spera

ECONOMIA di Europa ta wantando miho cu a spera a pesar di enfrenta presion comercial di e tarifanan Mericano imponi pa Presidente Donald Trump, segun Presidente di Banco Central Europeo (BCE), Christine Lagarde.

Durante un discurso na un conferencia di banconan central na Helsinki, Lagarde a comparti un perspectiva cautelosamente optimista pa e eurozona, bisando cu e golpi economico premira di e tarifanan di Trump no a materialisa manera hopi economista a teme. En cambio, e region a mustra señalnan di resiliencia, sosteni pa un combinacion di decisionnan di maneho strategico y condicionnan economico faborabel.

"Un aña pasa, mayoria lo a asumi cu e tarifanan Mericano lo a causa un shock adverso grandi pa e economia di e eurozona," Lagarde a bisa. *"Toch, algun di e suposicionnan aki no a cumpli."*

Clave pa e stabilidad inespera aki tabata e decision di Union Europeo pa no tuma represalia cu contra-tarifa, scogiendo en cambio un caminda di descalacion. UE y Merca a yega na un acuerdo comercial limita na juli cu a preveni un guera di tarifa total. E decision aki, Lagarde a nota, a yuda reduci incertidumbre y evita interupcion den e fluho di comercio.

Lagarde a destaca tambe e rol di e dinamica di moneda. Un euro relativamente fuerte y un dollar cu tabata birando mas debil a yuda mitiga e impacto inflacionario di productonan importa, dunando un alivio na consumido y empresanan rond e continente. *"Presionnan externo a ser absorba parcialmente danki na movementonan faborabel den e tasa di cambio,"* el a bisa.

Mientras cu e BCE a mantene su tasa di interes principal stabiel na 2 porciento, Lagarde a enfatisa cu esnan cu ta traha maneho ta keda flexibel. Cu inflacion kedando *"basta bon conteni,"* e BCE tin espacio pa reacciona si e condicionnan economico cambia significativamente.

Actualmente, e BCE ta nabegando un balansa delicado: apoyando crecemento mientras ta proteha contra posibel subidanan rapido di inflacion. E ritmo modesto di actividad economico ta keda un preocupacion. GDP di e eurozona a subi cu apenas 0.1% den e ultimo kwartaal, y inver-



sion empresarial ta ser frena pa e incertidumbre comercial continuo.

Sinembargo, Lagarde a elogia e esfuersonan coordina di gobiernonan Europeo pa implementa medidanan fiscal dirigi cu ta apoya crecemento. Paketenan di stimulo nacional, combina cu reformanan structural den algun estado miembro, a yuda wanta e impacto di shocknan externo.

Asina mes, el a adverti cu e riesgonan no a caba. Aunke e daño inmediato di e tarifanan di Trump a ser conteni, efectonan a largo plaso por pisa riba confiansa y inversion. Analistanan ta estima cu incertidumbre relaciona cu comercio por reduci crecemento di e eurozona cu te na 0.7 punto porcentual entre awo y 2027.

"Aunke nos no a sali for di peliger ainda, e economia di e eurozona a mustra un resiliencia alentador," Lagarde a bisa. *"Nos mester keda vigilante y prepara."*

Su comentarionan ta bin mientras cu e BCE ta sigui monitoria desaroyonan global di cerca. Inversionistanan ta pendiente pa cualkier señal tocante futuro movemento den tasa di interes, aunke actualmente mercadonan ta mira poco probabilidad di cambionan inmediato.

Mientras tanto, e capacidad di Europa pa soporta e tormenta di tarifa—sin cay den un crisis—ta ofrece un midí di confiansa cu un strategia economico cooperativo ainda por duna resultado den un ambiente di comercio global tenso.

DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

NFL Power Rankings siman 6:

E victorianan di Tampa ta lanta preguntanan grandi

DRENTANDO den Siman 6, e NFL power rankings ta sinta cu un pregunta grandi: E Tampa Bay Buccaneers ta di berdad bon, of nan ta djis hayando suerte?

Despues di un victoria emocionante di 38–35 unda nan a bin di atras contra e Seattle Seahawks, e Bucs tin un record di 4–1—un record impresionante riba papel. Pero si bo wak mas profundo, e cifranan ta conta un storia mas complica. Tur cuater victoria di Tampa a bin cu un diferencia di apenas tres punto of menos, haciendo nan e prome team den historia di NFL pa cuminsa un temporada 4–1 cu tur victoria dicidi pa un field goal of menos.

Nan victoria mas recien a mustra tanto nan determinacion como nan suerte. Quarterback Baker Mayfield a tira pa 379 yarda y dos touchdown, incluyendo un pase pa empata e wega pa Sterling Shepard den e ultimo minuutnan. E veterano linebacker Lavonte David despues a intercepta QB di Seahawks Geno Smith, preparando e tereno pa un field goal di 39 yarda di Chase McLaughlin cu a duna nan e victoria.

E actuacion di Mayfield tabata casi perfecto—29 complecion for di 33 intento, sin intercepcion, y cu dominio completo di e ofensiva. E receptor rookie Emeka Egbuka a sigui cu su campaña exitoso, acumulando 163 yarda y un touchdown, mientras cu running back Rachaad White a agrega dos touchdown coriend'e.

Pero e resultadonan raso aki ta haciendo hende duda. Un team cu constantemente mester di actonan heroico den e di cuater kwart por wordo considera realmente un contendiente di prome nivel?

Esey ta e debate cu ta tumando luga den e power rankings di e siman aki. Algun medio, manera Pro Football Network y Yahoo Sports, ta dunando e Bucs credito pa encontra maneranan pa gana. Nan a subi significativamente for di nan posicion prome cu e temporada, y awo ta rond di e top 8. Pero otronan ta adverti cu nan margen minimo pa eror no ta sostenibel.

“Bo mester respeta e resultadonan, pero puntra bo mes con largo e por dura,” un analista a nota. *“Nan tabata decisivo,*



pero nan no tabata dominante.”

Tin preocupacion tambe pa lesionnan. Tampa Bay ya a mira hungadonan clave perde tempo di wega, y cu un schedule dificil nan dilanti, e profundidad di e team por bira un problema serio. Agrega na esey e peso emocional di asina tanto wega cera, y ta husto pa puntra si e Bucs por sigui hunga cu e intensidad aki henter e temporada.

A pesar di e skepticismo, no por nenga e talento y resiliencia di e team. Mayfield ta parce comodo y yen di confiansa. E defensa, aunke e ta dobla pero no ta kibra, ta sigui forsa ‘turnovers’ na momentonan oportuno. Y e staf di coach merece credito pa mantene e team enfoca den situacionnan na final di wega.

Si e Buccaneers por cuminsa gana mas confortablemente—y evita di keda atras trempan den wega—nan por cambia e narativo na nan fabor. Victorianan aplastante lo haci mas cu mehora nan ranking; nan lo ofrece prueba cu Tampa no ta djis pasando raso, sino cu nan ta den control.

P'awo, e Bucs ta un di e signonan di interogacion mas grandi den NFL. Cu un record di 4–1, nan ta den e panorama di playoff y ta hayando atencion nacional. Pero si nan ta traha pa dura—of simplemente riba un racha di hugadanan na e momento perfecto—lo depende di con nan ta maneha e simannan nos dilanti.

Mientras cu Siman 6 ta cuminsa, e storia di Tampa Bay ainda ta ser skirbi. Pero si nan sigui encontra maneranan pa gana, hasta esnan septico lo mester admiti: cu suerte of no, e Buccaneers ta un team pa tene na bista.



Para Atletismo 2025:

Medayanan di oro historico, avance y prome logronan mundial

E Campeonato Mundial di Para Atletismo 2025 a conclui cu exito na New Delhi, cu Brasil saliendo como e nacion principal den cantidad di medaya di oro y e pais anfitrion, India, registrando su miho actuacion den historia di e competencia. Durante nuebe dia di competencia feroz pero inspirador, 186 evento di medaya a tuma luga den categorianan di pista, veld y mixto, cu actuacionnan sobresaliente di atletanan di rond mundo.

Brasil a lidera cu un cantidad impresionante di 15 medaya di oro, reforsa pa e sprinter destacado Jerusa Geber, cu a gana oro den tanto e eventonan di 100m T11 como 200m T11. Su victoria dobel a cementa su status como e para-atleta mas condecora di Brasil na e campeonato y tabata clave pa e dominio di e pais. En total, Brasil a colecciona 44 medaya—15 di oro, 20 di plata y 9 di brons—poniendonan na cabes di e tabla di medaya.

Di cerca, China a sigura 13 medaya di oro y un total di 52 medaya. E team Chines a mustra consistencia den un gama amplio di evento, aunke nan a perde e prome luga por poco. Iran a sigui na di tres luga, ganando 9 medaya di oro, loke ta resalta nan forsa den eventonan di veld.

E campeonato a trece tambe momentonan historico pa nacionnan deportivo mas chikito of emergente. Neri Roxana Mamani Quispe di Peru a sorprende tur hende cu un medaya di oro den e 1500m T11, marcando e prome medaya di oro pa Peru den historia di un Campeonato Mundial di Para Atletismo. Mientras tanto, Guillaume Junior Atangana, coriendo bou di bandera di e Team Paralimpico di Refugiado, a conkista oro den e 400m T11—un prome logro historico pa e team di refugiado den e competencia aki.

E nacion anfitrion, India, a emociona e publico local ganando 6 medaya di oro, hunto cu 9 di plata y 7 di brons—nan miho presentacion den historia di e campeonato. E atletanan Indio a briya den eventonan di pista y veld, sacando maximo probecho di nan bentaha di ta na cas y señalando un paso grandi padilanti pa para-deporte den e region.

Jasur Khodjaev di Uzbekistan tambe a capta atencion di



prensa cu su medaya di oro den bula di peso F32, mientras cu nacionnan manera Tailandia, Polonia, Serbia, Mexico y Libia tur a mira victorianan di medaya di oro durante e competencia—loke ta refleha e competitividad y diversidad creciente den para-atletismo.

Ucrania tabatin un bon presentacion cu 5 medaya di oro for di un total di 15 medaya, demostrando resiliencia y excelencia den temponan dificil.

Aunke tabatin hopi logro atletico, e campeonato a lanta combersacionnan tambe tocante accesibilidad, planificacion di evento y e visibilidad di para-deporte den ciudadnan anfitrion grandi. A nota algun tribuna bashi y contratiempo logistico, pero e actuacion di e atletanan a capta tur atencion.

En total, mas cu 100 nacion a tuma parti na e evento na New Delhi, y pa hopi di nan, no tabata trata solamente di medaya, sino di representacion, determinacion y pushando e limitenan di loke ta posibel.

Mientras mundo awo ta mira pa dilanti na e temporada di 2026 y e ciclo Paralimpico di Paris 2028, e mensahe for di New Delhi ta cla: para-atletanan ta kibra record, kibra barera y inspirando mundo manera nunca antes.

Mientras un era nobo di contendientenan ta lanta

Ilia Topuria ta encabesa ranking di UFC

E rankingnan di poder mas recien di UFC a inicia un era nobo, unda streanan nobo ta pasando campeonnan di hopi tempo y caranan nobo ta subiendo e escalera den casi tur categoria di peso.

E noticia principal? Ilia Topuria awo ta e bringado Number 1 'pound-for-pound' den UFC. Su subida pa e top ta bin despues di un racha dominante den cual el a move entre peso pluma y peso ligero cu confiansa y control. Topuria su 'striking' tecnico, su ritmo incansabel y su record invicto a pon'e dilanti di Islam Makhachev, cu awo ta sinta na Number 2.

Makhachev, aunke ainda e ta e rey di peso ligero, a baha un poco den e ranking despues cu su actuacionnan recien no tabatin e mesun estilo di caba cu e pelea cu antes a hib'e na top. Mientras tanto, Merab Dvalishvili, e campeon di peso gallo recien corona, awo ta ocupa e puesto Number 3 'pound-for-pound' danki na un racha di victoria sin igual y un estilo di lucha liber implacabel.

Na otro parti di e ranking, Alex Pereira a drenta e top 6 'pound-for-pound' atrobe despues di a recupera e titulo di peso semi-completo na un manera brutal. Su 'striking' ta sigui ta un di esnan mas temi den UFC, y su victoria di recuperacion a silencia e criticonan cu tabata cuestiona su 'ground game'.

Otro nombernan den e top 10 ta inclui Alexander Volkanovski, Dricus du Plessis y Leon Edwards, cu debatenan continuo tocante ken ta pertenece unda, mientras nos ta yegando na varios pelea di titulo di hopi importancia e herfst aki.





Un bista di e categorianan

Peso Completo: Tom Aspinall ta keda na top di e categoria, cu Ciryl Gane y Jailton Almeida siguiendo e di cerca. E panorama di e titulo ta keda poco cla mientras cu e fecha pa regreso di Jon Jones no ta conoci.

Peso Semi-Completo: Alex Pereira ta sinta firme como campeon, cu Magomed Ankalaev y Jiří Procházka completando e lista di e contendientenan principal. E dominio den 'striking' di Pereira a duna bida na un categoria cu tabata falta poder estelar cla.

Peso Mediano: Khamzat Chimaev ta sigui domina e noticianan, aunke Dricus du Plessis ta keda un Number 2 hopi cerca. Cu rumornan ta circula di un pelea pa e titulo entre e dosnan aki, esaki por bira un di e peleanan decisivo di 2025.

Peso Welter: Belal Muhammad ta lidera e categoria despues di añanan di consistencia, mientras cu Jack Della Maddalena ta sigui subi como un contendiente prometedor. Un posibel pelea entre nan dos por determina e direccion di e categoria na cuminsamento di 2026.

Peso Ligero: Aunke e subida di Topuria a capta atencion, Makhachev ainda tin e faha. Bringadonan manera Arman Tsarukyan y Max Holloway ta batiendo na porta, ansioso pa un chens pa e titulo.

Peso Pluma: Alexander Volkanovski ta ocupa e prome luga, pero menasanan nobo manera Movsar Evloev y Diego Lopes ta hayando atencion pa nan racha invicto y nan estilonan entretenido.

Peso Gallo: Merab Dvalishvili ta domina e categoria aki cu su ritmo sofocante. Sean O'Malley y Umar Nurmagomedov ta keda como desafiadonan clave.

Peso Musca: Alexandre Pantoja ta sigui cu su reinado, cu Brandon Royval y Amir Albazi buscando pa subi mas halto den e ranking.

Ranking di hende muhe

Den e lista 'pound-for-pound' di hende muhe, Valentina Shevchenko ainda ta reina sin discusion, aunke Zhang Weili, Manon Fiorot y Kayla Harrison ta yegando cerca rapidamente. Peleanan di titulo mas laat den aña por cambia e storia lihe.

Ta enfatisa e importancia di planificacion strategico pa logro di metanan a plaso largo

Directora Tecnico Monica Fajardo ta conta mas sobre tayer di planificion deportivo







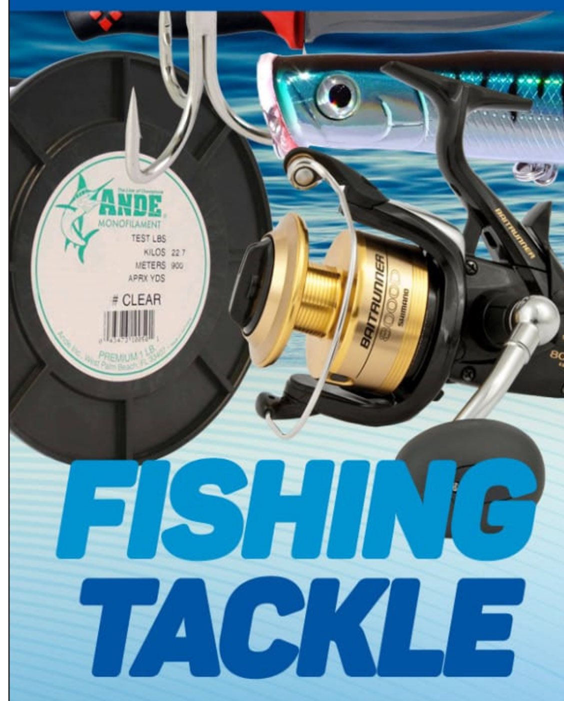


DIALUNA anochi e di dos grupo di federacionnan miembro a ricibi e tayer di Planificion Strategico Deportivo, unda Directora Tecnica di Comite Olimpico Arubano (COA), Monica Fajardo a duna diferente tools pa asina por haci analisis y prepara un plan strategico.

Cu esaki, por logra e metanan deportivo cu cada federacion miembro tin a base di un plan bon structura a plaso largo. Den e entrevista cortico aki, Monica ta splica un poco mas di esaki y ta elabora riba e importancia di dicon e ta esencial pa traha a base di planificacion strategico.



TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555







Cuminda ultra-procesa ta berdaderamente adictivo?

E cumindanan ultra-procesa por crea un gana potente cerca hende, cu ta similar n'e efectonan di alcohol, nicotina of opiodes.

Un gana cu no ta normal

E caso di cuminda ultra-procesa ta un fenomeno di ciencia cu ta creciendo. Ta hopi comun pa hende, come snack manera gummy worms hasta despues di caba di come y sin realmente gusta nan. E momentonan aki, caminda nos ta consumi un producto cu casi no tin balor nutricional, ta keda sosode.

E motibo ta cu no ta trata di falta di boluntad. E cumindanan aki ta traha specialmente pa crea un deseo fuerte pa mas. Nan ta rico na sucu, salo, azeta y sabor cu ta stimula nos celebro. Cientificonan ta haci e cuestion cu e productonan aki, cu ta combinacion di azeta, sucu y salo tin propiedadnan adictivo similar na esun di substancianan manera alcohol, nicotina y opiodes.

E paralelo neuro-kimico

E cumindanan ultra-procesa ta drenta nos sistema di recompensa den e celebro. Esaki ta causa señalnan potente di "come mas." Estudionan ta sugeri cu e productonan aki por causa gana intenso, perdida di control, tolerancia y descontinuidad (withdrawal) — tur caracteristica cu ta indica un desorden di uzo di substancia segun Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders (DSM).

Neuro-cientificonan manera Alex DiFeliceantonio (Virginia Tech) y Nicole Avena (Icahn School of Medicine) a mira e pruebanan aki. Nan a descubri cambionan neuro-kimico den e celebro cu ta similar na loke ta mira ora ta uza droga òf alcohol. Esaki ta envolve e kimiconan manera dopamina, serotonina y opiodes cu e celebro ta produci. Un estudio di DiFeliceantonio a mustra cu consumi un cos dushi halto den vet y sucu a "re-conecta" e circuitonan di recompensa den e boluntarionan, haciendo nan mas motiva pa come cos dushi.

Definicionnan di ciencia: "No ta cuminda"

E cuestion ta: Kico exactamente e productonan aki ta?

Clasificacion NOVA: E sistema aki ta dividi cuminda den cuater categoria basa riba e nivel di procesamento. E categoria 4, Ultra-Procesa, ta referi na productonan traha di sucu y azeta concentra y cu ta contene aditivonan pa mehora sabor y mouthfeel.



Hiperpalatabel: Cientifico Tera Fazzino (University of Kansas) a describi e terrmino aki como "extra delicioso, iresistibel." E cumindanan aki ta subi e nivel di smaak mas cu cumindanan natural normal.

Ya cu e productonan ultra-procesa ta manera un sanger bieu di ingrediente cu a wordo manipula (manera maishi y soya traha den un Oreo), expertonan manera psicologo Ashley Gearhardt ta bisa: *"E cos aki no ta cuminda. E ta un substancia optimalisa hedonicamente crea door di procesamentu pa traha hopi placa p'e corporacionnan."*

E necesidad pa cambio

Maske tin hopi pregunta keda, e consenso cientifico ta creciendo. Expertonan, incluyendo Nora Volkow (director di NIDA), ta argumenta cu e productonan aki "ta comparti mas cos comun cu substancianan adictivo cu nan ta haci cu cumindanan cu ta bin di naturalesa."

Segun Yale Food Addiction Scale, un promedio di 14% di adulto y 12% di mucha ta pas cu e criterionan pa adiccion di cuminda. E cifra aki ta cerca n'e preferencia di desorden di uzo di alcohol.

E meta di reconoce cuminda ultra-procesa como adictivo ta pa move e discusion for di e individuo (cu ta wordo bisa "djis stop di come") p'e fuente real di e problema: un producto cu ta traha pa ta adictivo. Esaki lo por fortifica e casonan pa pidi regulacionnan mas fuerte y un miho educacion di publico.

Fuente: Science News



+297 730 1486
SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar
P.M.U & LASH ARTIST
By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner • Pedicure • Microblading • Powderbrows • Threading • Brow Lamination • Lip pigmentation & blush • Eyeliner

Beauty Bar by Jen
beautybar_byjen

Diasabra awor Baki den Bario na Bubali

PROME Minister mr. Mike Eman conhuntamente cu tur stakeholder encarga cu e proyecto di Baki den Bario a anuncia e siguiente area asigna pa e accion di recohemento di sushi. Durante conferencia di prensa a invita e comunidad di Bubali y vecindario pa diasabra awo caminda lo efectua e proximo Baki den Bario. Veld di Bubali lo tin diferente baki disponibel pa asina por deshaci di sushi den e area aki.

Prome Minister Eman a yama bonbini tambe ta compania Karentra cu tambe ta forma parti di e accion aki, encarga cu recogemento di azeta. A menciona cu e por ta azeta di cushina, di auto cu ta un causante grandi pa e sistema di riolering y pa es motibo e compania aki a keda encarga di recoge e desperdicio di azeta tambe durante Baki den Bario.

E accion ta inicia for di 7:00 am pero a tuma nota cu na mas di un ocasion e comunidad ta presenta den oranan hopi mas tempran cu esey. E bakinan lo ta disponibel tempran y lo tin personal cu lo coordina e accion pa buena marcha.

Premier Eman a indica cu den recorido pa direccion di Bubali por a nota cu e ciudadanonan a cuminsa acumula e sushi dilanti porta di nan cas. Por a mira esaki na Madiki, Bushira, Pos Abou, caminda ta mira e compromiso y gana di e habitante di mira nan cas y alrededor limpi pero e costo pa hiba esaki no ta den nan alcance.

Tin aprobacion

Durante conseho di minister a haya aprobacion riba solucion permanente pa e problematica di desperdicio den bario. Hunto cu Minister Cicilia y ATA a logra aprobacion,



caminda tin cu bay aloca fondo pa seis localidad permanente den bario. Diferente container permanente posiciona, naturlamente cu vigilancia pero mas cu tur cos accesibel na e comunidad. Una bes esaki ta na vigor, por cuminsa elimina e accion di Baki den Bario.

Despues di a cera dump

Un obhetivo noble pero sin alternativa pagabel pa e comunidad. Causante den hopi bario, empresa, cas cu acumulacion di sushi indesea. Cu daño pa hende, higiena, salud pero cu efecto/dolor adicional riba esnan di menos recurso, un demotivacion cu rond di nan cas tin acumulacion di desperdicio. Ademas di e reto diario di pone pan riba mesa y paña pa bay scol, e ta logico cu no tin placa pa deshaci di desperdicio.

Gobierno mientrastanto lo haci nan maximo esfuerso pa yuda e comunidad pa deshaci di sushi den e barionan. Cu e meta di por logra hunto cu sector priva, di por logra deshaci di desperdicio den un forma mas pagabel pa pais Aruba, e companianan y liber di costo pa e conciudadano.

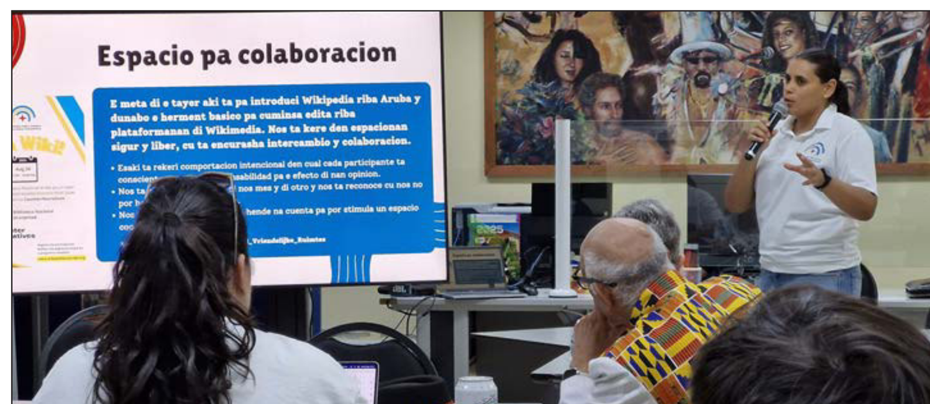
Ban Wiki!

Tayer di Wikimedia Commons na Biblioteca Nacional San Nicolas

WIKIPEDIA riba Aruba ta invita bo na Ban Wiki!, un evento educativo y interactivo pa siña con pa agrega potret y contenido cultural na Wikimedia Commons. E tayer ta ideal pa participantenan cu ta documenta herencia local y kier warda nan material visual manera video, potret, audio den un plataforma habri y accesibel pa mundo henter.

Participante lo por:

- Agrega imagen digital na Wikimedia Commons
- Conoce e licencianan cu Wikimedia Commons ta usa
- Siña con pa anadi meta-data, warda y pone bo material den un categoria riba Wikimedia Commons



- Contribui cu contenido liber pa un audiencia global

Ora: 5:00–7:00 (PM)
Luga: Biblioteca Nacional Aruba, San Nicolas
Nota: Registracion ta obligatorio via nos pagina principal www.wikipediaonaruba.org

Trece bo material visual (potret), laptop, telefon of tablet.



Fraccion AVP den dialogo cu rector di Universidad di Aruba

Enfatisando colaboracion pa un sistema educativo exitoso

MIEMBRONAN di Fraccion di AVP den Parlamento di Aruba Stephany Sevinger y Jennifer Arends-Reyes a tene un bishita di cortesia na Universidad di Aruba pa felicita e rector nobo, Sue-Anne Lee, cu su reciente instalacion como lider academico di e institucion. Den nomber di fraccion henter a extende palabra di pabien y deseo di exito na dje y henter su staff y mas di 800 studiante cu ta forma parti di e comunidad universitario.

Durante e reunion cordial, a trata varios punto importante relaciona cu e crecemento y futuro di Universidad di Aruba. Entre esey, a discuti riba e conexion cu Hulanda, un tema esencial pa fortifica colaboracion academico y intercambio di conocemento. Tambe a papia di proyectonan innovativo manera Shoco Wellness, cu ta busca pa promove bienestar y desaroyo integral pa studiantenan.

Otro topiconan trata a inclui e maneho di idioma, exito academico, e programa di Academic Foundation Year, y diferente reto y colaboracion cu por sigui fortifica e base di e institucion.

AVP a pone enfoke riba importancia di crea oportunidad pa e studiantenan local, pa cu nan por logra nan diploma aki na nan mesun pais, sin perde conexion cu oportunidadnan di crecemento na Hulanda y internacionalmente.

E fraccion ta consciente di e gran importancia di sinergia entre institucionnan educacional y e apoyo di e rama legislativo di gobierno, pa asina hiba un sistema academico nacional exitoso y sostenibel. Un colaboracion estrecho entre Universidad di Aruba, e gobierno y Parlamento ta clave pa garantisa cu educacion ta sigui un prioridad pa nos futuro.

"Nos ke mira nos universidad sigui crece y ofrece educacion di calidad pa forma e proximo generacion di profesionalnan Arubiano. Hopi di nos studiante ta sigui studia na Hulanda, pero nos kier motiva nan pa bolbe y contribui cu nan conocemento na desaroyo di Aruba," segun lider di fraccion, Jennifer Arends-Reyes.

E reunion a termina den un ambiente di respet y colaboracion, confirmando cu pa AVP educacion y formacion humano ta e base pa un Aruba mas fuerte y sostenibel.



Dream Girl J.K.
OUR SERVICES
- HAIR CUT
- HAIR STYLING
- HAIR COLOUR
- HAIR SPA
- HAIR MASSAGE
- HAIR SMOOTHING
- FACE MASSAGE
- FACIAL
- MANICURE
- PEDICURE
- NAIL ART
- THREADING
- WAXING

Dream Girl Nail's & Beauty Spa-Bar
BOOK YOUR APPOINTMENT
+297-569-65-61
+297-280-41-01
@DREAM.GIRL_JK
AV. MILIO CROES 47, LOCAL 1 DAKOTA.

Diana Lydia Antonette:

Un baluarte cultural den baile Arubano, docente, artista, bailarina, coreografo, y directora





NACI na Aruba riba dia 9 di october 1945, Señora Diana Lydia Antonette ta un di e figura mas respeta den e historia cultural y artistico di nos isla. Cincuenta y ocho (58) aña dedica como docente di baile ta un testimonio di su pasion, entrega y amor pa arte di movemento. Su obra y su legado a consolida su nomber como un ***"Baluarte Cultural den Baile".***

E origen di baile segun Antonette

Segun Sir Diana Antonette, den tur cultura e prome forma di baile tabata un baile ritual, magico y religioso. For di e rais spiritual y simbolico ey a nace e baile folklorico —un expresion cultural cu ta refleha identidad y tradicion di un pueblo.

A traves di siglo, baile a evoluciona den diferente forma: di baile di corte (baile di salon) te cu ballet clasico na Francia den siglo XVI, y despues baile moderno na Merca na comienso di siglo XX, cu tabata mas natural y expresivo.

Jazz-Ballet, cu a nace den Merca rond 1920, a influencia hopi otro estilo moderno, manera break-dance, hip-hop y street-dance —estilonan cu den su tempo a domina entre hobennan. Pa Diana, baile ta un arte teatral cu ta sigui evoluciona, reflehando semper e spirito di su epoca.

E formacion y inspiracion

Na añanan 50, Aruba a ricibi docente Europeo cu a introduci ballet clasico na nos isla. Den e tempo ey, Diana Antonette no tabata consciente cu Aruba mes tambe tin su bailenan folklorico tradicional. Manera e Wals, Danza, Mazurka, Polka, Tumba, Foxtrot y Quadrillo of Square Dance.

Entre 1961 y 1968, durante su estudio na 'Rotterdamse Dans Academie' y na 'Ballet Studio Nel Roos' na Amsterdam, Hulanda, Diana a domina diferente estilo di baile, incluyendo baile folklorico, cu segun e ta *"un expresion cultural di tur pueblo y nacion".*

El a gradua como docente den ballet clasico cu su specialisacion den Jazz-Ballet y Baile Flamenco.

Su contribucion na Aruba

Despues di su estudio, Diana a traha 28 aña na 'Arubaanse Dans en Balletschool', cu un interupcion di tres aña pa como co-fundado, duna les y baila den grupo 'Simadanza'.

Na 1983 el a funda su propio grupo di baile: 'Teatro di Dansa Arubano', cu el a dirigi y cu e grupo ey a representa Aruba



FUNDACION
e Poder
den Mi

MENSAHE DI DIA

DIAHUEBS

Mi ta laga bay di loke ta bieu
y mi ta duna bon bini
na loke ta nobo.
Mi ta liber pa subi mas halto.

9 OCTOBER, 2025

e Poder den Mi

internacionalmente na Corsou, Colombia, Santo Domingo, Estados Unidos, Venezuela, Puerto Rico, Hulanda y Francia.

E grupo a ricibi premio importante manera:
• Premio "Mo Tito y Rufo Wever"
• Premio Oro Aruba
• Den Ambiente Awards

Reconocementonan oficial
E trayectoria di Diana Antonette a wordo honra cu diferente premio y condecoracion:
• 2011 - Best Aruban Flavor Award, Caribbean Spotlight Series, 2nd Aruba International Film Festival
• Den 2013, durante su hubileo di 45 aña den farandula y 30 aña como directora di 'Teatro di Danza Arubano', el a ricibi e 'Premio Nacional di Teatro'.
• 2014 - Commemorative Medal,HM Kind Willem Alexander's Royal Visit to Aruba
• 2020 - Werkbijdrage Bewezen Talent, Mondriaan Fonds
• 2022 - Orientation travel to Venice Bienal, Mondriaan Fonds

El a ricibi diferente distincion pa su contribucion na arte na Aruba. Na 2019 el a wordo condecora como:
• "Ridder" in de Orden van Oranje-Nassau, un condecoracion real Hulandes pa su gran contribucion cultural.

E legado educativo
· For di 'Teatro di Danza Arubano', otro grupo di baile a nace y te awe ta sigui engrandece nos folklore.
· Den september 1996, su soño a bira realidad ora el a funda su propio scol: 'Scol di Baile Diana Antonette'.
· For di 2010, e Fundacion di su scol ta organisa e 'Dia Internacional di Baile' (29 di april), un evento cu ta reuni diferente scol di baile di Aruba.

Hunto cu su yiu, Alydia Wever, Diana tambe a crea obra di danza-teatro multidisciplinario, manera "One in Soul" y "Muhe Frida", mustrando un fusion di generacion y expresion artistico.

Un docente pa varias generacionnan
Aparte di su scol, Diana a duna les na hopi institucion educativo:
• Curso pa lidernan di 'Traimerdia y creche', y Expresion Bailabel den scolnan basico manera "Scol Scucha Nos" y "Vespucci College" (1999-2000).
• Docente suplente na "Colegio Arubano" y "Instituto Pedagogico Arubano (IPA)".
• Docente di Culturele en Kunstzinnige Vorming (CKV) grado 2 na IPA (2004-2006).
• Docente CKV-dans na "Colegio Arubano" (2003-2013 y 2015-2017).





Un bida dedica na arte
Awendia, mirando bek riba su caminda y trayectoria, Diana Lydia Antonette ta sinti orguyo y gratitud pa e crecemento di baile como arte den Aruba. Hopi di su alumnonan a sigui e caminda profesional di danza y a bira embahadornan di nos cultura.

P'e, ser docente den arte di baile no ta un profesion simpel; e ta un vocacion spiritual, emocional y fisico —un entrega total pa forma y inspira generacionnan.

Diana Lydia Antonette ta y lo keda un simbolo di perseverancia, disciplina y amor pa baile —un berdadero Baluarte Cultural di Aruba.

Awe nos ta bisa Diana masha pabien y hopi aña mas di bida y goso.

Masha danki pa bo amor, pasion, disciplina y dedicacion na e arte di baile y su continuacion pa generacionnan cu a sigui tanto mucha, hoben, adultonan y awe adultonan mayor.

A forma Comision di Siguridad di Trafico



DIARANSON mainta, Alto funcionarionan di Polis di Trafico (KPA) a bishita Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers. Durante e encuentro, Minister Dowers a ricibi oficialmente e relato anual di 2024 y e relato di e prome seis luna di 2025.

Ademas a papia abiertamente tocante e retonan den area di siguridad y mantencion di orden publico. Pa fortalece e colaboracion y logra progreso structural, a tuma decision pa forma un Comision di Siguridad di Trafico.

Den e comision aki, varios departamento di husticia lo traha hunto di manera structural y duradero pa enfrenta e retonan di siguridad den trafico na Aruba.

Plan Vacacional Playa Pabao di luna di october

DIRECTIVA di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia cu e aña aki un biaha mas ta organisa nan famoso y tan spera "Plan Vacacional" di luna di october. E actividad ta tuma luga na Centro di Bario Playa Pabao cu un duracion di un siman, cuminsando 13 di october y terminando 17 di october. E programa ta di dialuna pa diabierna di 8'or am pa 12'or pm.

Nos Plan Vacacional ta specificamente pa muchanan entre 4 y 12 aña. A riba peticion di e muchanan por dicidi pa acepta mucha te na e edad pa 15 aña. Durante e siman aki ta bay tin actividad cu ta tuma luga na Centro mes y tambe lo bishita diferente luga manera un roundtrip pariba di brug, deporte, arte den bario y hopi actividad mas. Tambe tin weganan recreativo pa tur mucha tanto paden como pafo.

Manera tur aña e ultimo dia di e Plan Vacacional lo tin un anochi social na unda mayornan por gosa di un show cu presentacion di cada grupo.. Naturalmente por bin cambio ainda den e programa. Mayornan por inscribi nan yiu(nan) na Centro di Bario Playa Pabao di dialuna pa diabierna, mainta entre 8'or am y 12'or pm y atardi entre 2'or pm y 5'or pm. Nos Plan Vacacional tin un duracion di un siman y ta cobra e suma di 50 florin pa mucha cu ta inclui tur actividad y muchanan ta haya tur dia un sandwich cu juice.

Pa motibo organisatorio e ultimo dia pa inscribi ta diabierna dia 11 di october. Si ainda tin cupo lo habri inscripcion dialuna mainta. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta corda mayornan pa inscribi nan yiu (nan) na tempo pa asina evita cu e mucha ta bay riba lista di espera y ta haci uzo di e oportunidad pa desea nos muchanan di Playa Pabao y di Aruba en general un dushi vakantie.

Pa mas informacion por pasa libremente durante orario di inscripcion of yama Centro di Bario Playa Pabao telefon 593-8470.

Prome Minister Mike Eman ta haci inauguracion di Shoco Garden









DIARANSON mainta, Prome Minister mr. Mike Eman, a asisti na un ceremonia special na Marriott Aruba. Ta trata aki di e apertura di Shoco Garden cu ta un iniciativa di Marriott hunto cu Aruba Birdlife Conservation.

Prome Minister a expresa su gratitud na Marriott pa nan esfuerso pa logra e meta grandi cu Gobierno a pone pa inclui cada aspecto cu ta haci Aruba unico, memey di tur e desaroyo cu ta tumando luga. Nos naturalesa ta forma parti crucial di esaki y cada esfuerso cu haci na beneficio di nos naturalesa, ta un stap mas cerca di e obhetivo.

Marriott a demostra su compromiso door di crea un Shoco Garden riba nan propiedad caminda cu tin neishinan di shoco, pa cual Prome Minister Eman ta hopi agradecido. Ademas Prome Minister Eman a gradici Greg Peterson di Aruba Birdlife Conservation pa ta un pionero den e lucha pa proteccion di nos shoco y pa pone e shoco di Aruba riba mapa.

Ta hopi importante cu sector priva ta adopta e concepto di con nos por convivi cu naturalesa y e responsabilidad pa conserva locual ta di nos y na unda por, hasta recupera locual a bay perdi caba. Desaroyo tur rond di Aruba a percura pa perdida grandi di nos matanan, y e meta ambicioso pa planta cien mil mata tur rond di Aruba den e siguiente 4 aña y logra conserva 500 neishi di shoco, ta posibel solamente cu sosten di sector priva y stakeholders. Te na e momentonan aki tin 200 neishi di shoco rond di Aruba cu ta registra, pero mester yuda proteha mucho mas.

E compromiso di entidadnan grandi manera Marriott, ta duna un empuhe na e plan importante aki. Mantencion di e cantidad di acomodacion turistico cu tin awe, ta crucial pa duna espacio pa recupera otro parti di e conceptonan di desaroyo cu no a cana semper man den man cu desaroyo di turismo. Nos tin un infrastructura bao presion, waste water management ta bao presion, vivienda ta bao presion, tin un presion enorme riba e mercado laboral pa falta di personal. Ademas ta sinti for di comunidad, cu si no atende cu nos naturalesa y nos identidad y cultura, nos lo perde e simpatia y sosten di e industria turistico.

Gobierno, mientrastanto ta preparando pa un dialogo nacional cu e sector hotelero y ta spera cu pronto por trece tur partner hunto pa delinea e direccion den cual hunto nos kier cana y den cual prosperidad comparti ta central, mescos cu proteccion di naturalesa, pero tambe unda por acomoda aspiracion y ambicionnan di henter e pueblo pa comparti den e bienestar di nos comunidad.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

IPKO 2025 a tuma luga den un momento crucial pa nos Reino

BOU liderazgo di presidente di comision di asuntonan di reino y relacionnan exterior, Jennifer Arends-Reyes, delegacion di Aruba a completa un serie di dianan di trabou intenso na Hulanda, caminda a pone atencion principal riba e relacion entre Aruba, Corsou y St. Maarten como parti di e agenda di Tripartiet, pero tambe cu Hulanda den marco di e reunionnan di IPKO.

Durante e sesionnan a discuti diferente topico esencial pa tur isla, incluyendo e situacion geopolitico, enseñanza, finansa publico y e reto creciente di vergrijzing (embehecemento di poblacion). Arends-Reyes a enfatisa cu *“Cooperacion y respet mutuo ta fundamental pa nos continua traha hunto den un Reino unda cada pais por sigui desaroya na base di igualdad y nan autonomia.”*



Un punto central di discusion tabata e situacion di studiantenan Caribense na Hulanda, cu ta enfrenta reto den seguro, vivienda y debe studiantil. E delegacion di Aruba a reuni cu e Nationale Ombudsman, caminda a destaca e mehoranan logra te awor y a evalua manera cu Aruba por contribui pa un sistema mas husto y eficiente.

Durante un bishita na Haagse Hogeschool, e delegacion a scucha directamente di e studiantenan nan preocupacion y expectativa tocante nan bienestar, tanto na Hulanda como ora nan bolbe nan pais.

Tambe, den marco di e 70 aña di Statuut di Reino, a trata e tema di consensus Rijkswet y e posicion di Aruba den e parti di finansa publico post-COVID. Segun Arends-Reyes, *“E dialogo ta mustra cu nos por busca un win-win situation, caminda Aruba y Hulanda por sigui colabora cu otro.”*

E reunion di IPKO a confirma un ambiente di dialogo habri y constructivo entre e islanan y Hulanda. Miembronan di e delegacion representando Partido di Pueblo Arubano (AVP) lo sigui di cerca tur desaroyo cu ta na beneficio di nos pueblo y pa fortifica e laso di cooperacion den Reino.

CARIBBEAN CINEMAS
VIP
A PREMIUM EXPERIENCE
Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA
COMFORT, FOOD AND COCKTAILS
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM
787-999-3292
@caribbeancinemasaruba
Caribbean Cinemas Aruba
DOWNLOAD OUR APP
GET IT ON Google Play
Download on the App Store

MADBOR
Consultancy

Ban Papia
+297-6991702

Documento Comercial y Support
- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion
- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial
- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva
- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Turning Ideas into Breakthrough Solutions



Van Marum ta bishita Corsou

Enfoke riba colaboracion, agricultura y conmemoracion di pasado di sclavitud

SECRETARIO di Estado Eddie van Marum di Asuntonan Interior y Relacionnan den Reino ta haci un bishita di trabou na Corsou e siman venidero. E biahe aki ta sirbi como un bishita oficial di conocemento n'e parti Caribense di Reino y tin un agenda hopi yen, dirigi riba varios tema di importancia p'e relacionnan den Reino.

E enfoke principal di e combersacionnan durante su estadia lo ta riba e colaboracion entre Corsou y Hulanda. E intencion ta p'e combersacionnan aki fortifica e lasonan mutuo y explora con por traha mas cerca den diferente sector, tanto den maneho como den implementacion di proyectonan.
Pa hopi aña, e colaboracion aki ta fundamental p'e desaroyo stabiel y sostenibel di Corsou. E ta encera no solamente intercambio di conocemento y best practice, sino tambe consulta riba temanan economico y social cu ta toca bida di e habitantenan directo. E dialogo transparente aki ta vital pa garantisa e cooperacion continuo den Reino.

Encuentronan di nivel halto y asuntonan di siguridad
Durante su estadia cortico, Van Marum lo topa cu e lidernan politico y dignatarionan di e nivel di mas halto. E tin un encuentro programa cu Prome Minister Gilmar Pisas y tambe cu Gobernador Lucille George-Wout. E reunionnan aki ta duna oportunidad pa intercambia riba e situacion social-economico actual, e retonan den gobernacion y e perspectivanan p'e futuro di Corsou.

Un parti crucial di e programa ta dedica n'e topico di siguridad. Van Marum lo haci un bishita n'e base naval na Parera. Akinan lo tuma luga combersacionnan tocante colaboracion den defensa y siguridad maritimo den e region Caribense. Siguridad riba lama ta un asunto vital, no solamente p'e proteccion di e fronteranan di Reino, sino tambe pa combati crimen organisa transnacoonal y e trafico di droga. E cooperacion estrecho entre e forsanan arma di Reino ta keda un must pa garantisa stabilidad regional. E compromiso aki ta un indicacion cu Reino ta keda para como un entidad uni den asuntonan di siguridad.



Impulso pa agricultura y conmemoracion serio
Un otro meta importante di e bishita ta pa duna atencion n'e sector primario. Secretario di Estado Van Marum lo tene un combersacion amplio cu agricultor y piscadonan local. Esaki ta un gesto pa reconoce e necesidad di fortifica e siguridad di cuminda (food security) di Corsou, reduci e dependencia riba importacion y haci agricultura y pesca mas sostenibel. E sector aki ta enfrenta retonan grandi debi na secura, e costo di awa y e infrastructura, p'esey e sosten di Reino por ta necesario pa un cambio. E combersacionnan aki ta busca solucionnan practico pa promove tecnicanan di cultivo nobo y inversionnan den pesca mas moderno y responsabel.

Ademas di e topiconan di desaroyo, un parti masha significante di e programa ta dedica na e conmemoracion di e pasado di sclavitud. Van Marum lo bishita e Comite di Conmemoracion di Pasado di Sclavitud.

E bishita aki ta un enfoke riba e reconocemento y e procesamento di e historia di sclavitud. E lo tin un encuentro special cu hobennan cu ta envolvi activamente cu e comite. E combersacion cu e generacion mas hoben ta esencial pa comprонde con nan ta mira e herencia aki, kico nan perspectiva ta riba e futuro di e conmemoracion y con e historia aki por keda biba den un forma educativo y consciente. Esaki ta un paso den e direccion pa duna atencion n'e dolor cu e pasado di sclavitud a causa, cu ainda por sinti den e comunidad.

E bishita di Van Marum na Corsou, cu su combinacion di colaboracion politico, atencion na economia local y un conmemoracion serio di pasado, ta mustra e intencion di Hulanda pa keda un partner fuerte y envolvi den Reino.

Fuente: Curacao.nu

Ciruhano Michel Berry a bolbe ricibi sancion

A haya un advertencia pa fayo den cuido di pashent

E ciruhano conoci Michel Berry a bolbe keda sanciona pa Medisch Tuchtcollege na Corsou, den un decision cu a marca e di dos condena den un periodo cortico. E biaha aki, e Colegio a impone riba Berry e sancion mas suave – un advertencia (waarschuwing) – pa motibo cu el a neglisha di informa un pashent na tempo tocante e resultado critico di un CT-scan.



E caso ta relaciona cu M.M., un señora kende Berry a opera na aña 2017 pa cancer di colon. E problema a surgi den e cuido cu a sigui despues di e operacion.

Detaye di e fayo medico

Segun e veredicto cu a keda publica riba 3 di october, Berry no a yama M.M. pa discuti e resultado alarmante di un CT-scan cu a keda haci na maart 2018. E scan ey, cu a keda analisa, a mustra señalnan clave di un urineleider verstopt (obstruccion di e ureter) y, mas serio, daño na su nier cu tabata cuminsando.

E Colegio a declara cu e negligencia aki a causa un "retraso den e diagnostico y tratamento". Pa motibo di e tardansa, e señora M.M. a keda referi na un urologo te despues di varios luna caba. Lamentablemente, e complicacionnan tabata asina avansa cu, na final, e urologo mester a haci e decision dificil pa kita su nier robes.

Tuchtcollege a enfatisa cu e consecuencia di e retraso tabata traumatico pa M.M. E pashent a sinti cu su cuido a keda neglisha y e perdida di un organo a causa stress emocional y fisico.

E posicion di Tuchtcollege

Den nan evaluacion, Tuchtcollege no a haya prueba cu Ciruhano Berry a sconde e informacion di e scan cu intension. Sinembargo, nan a conclui cu el a "keda cortico den su deber di cuido" (tekort is geschoten in zijn zorgplicht) door di simplemente no a tuma accion riba e resultado di e scan. E cuido cuidadosamente y na tempo ta un pilar di e profesion medico y aki e ciruhano a haci fayo.

M.M. a presenta algun otro keho tambe, incluyendo e acusacion cu Berry lo a laga un clip den su curpa durante e operacion. E kehonan aki, sinembargo, e Colegio a declara como infunda (ongegrond).

A tuma nota cu Berry a mustra preta (berouw) durante e proceso di tucht y a reconoce su fayo di comunicacion. Teniendo cuenta di e actitud ey y tambe su circunstancianan personal, e Colegio a haya cu e medida mas suave, e advertencia, tabata suficiente pa e biaha aki.

Sanccionnan anterior

Ta importante pa enfatisa cu esaki no ta e prome biaha cu Ciruhano Berry ta haya su mes dilanti e huesnan medico. Na februari di e aña aki caba, Corte Comun di Husticia (Gemeenschappelijk Hof van Justitie) a sanciona e ciruhano den un otro caso cu ta data di 2009.

Den e caso ey, Hof a impone un schorsmento di ocho luna riba Berry. E ora ey, a conclui cu Berry no a tuma un pashent suficiente na serio despues di un operacion di galblaas (vesícula biliar) y a actua mucho laat cu e complicacionnan cu a surgi, loke a causa problemanan di salud duradero pa e pashent.
Hof a dicta cu Berry no a actua "profesional y suficiente cuidadosamente" y a mustra "insuficiente compasion" p'e pashent.

E advertencia nobo aki ta confirma cu Ciruhano Berry a bolbe keda condena tuchtrètlik den e mesun aña, e biaha aki, pa fayo den e cuido cu a sigui un operacion, cual ta rekeri un atencion skerpi pa haci tur cos na tempo.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Greenpeace ta cuminsa cu caso di clima pa proteha habitantenan di Boneiro

E derecho di habitantenan di Boneiro pa un miho proteccion contra cambio di clima ta central den e caso cu Greenpeace a cuminsa contra gobierno Hulandes. E organisacion ambientalista ta exigi tambe pa Hulanda baha su emision di gas cu ta causa keintamento di planeta mas lihe bay cero.

E siman aki, corte na Den Haag ta trata e caso di clima aki. E ta lanta dos pregunta importante: mester e gobierno proteha e habitantenan di Boneiro miho contra consecuencianan di cambio di clima? y mester Hulanda baha su emision di gas cu ta causa keintamento di e planeta mas lihe bay sero?

Proteccion diferente pa Caribe Hulandes

Greenpeace a cuminsa e caso contra e Estado Hulandes na cuminsamento di 2024. Nan ta bisa cu gobierno ta proteha e ciudadanonan den Caribe menos bon contra cambio di clima cu esunnan den e parti Europeo di Hulanda. Boneiro, hunto cu St. Eustatius y Saba, ta un municipio special di Hulanda desde 2010.

Inicialmente, Greenpeace lo a haci e caso hunto cu ocho ciudadano, mayoria di nan ta biba na Boneiro, pero corte a dicta aña pasa cu nan no tin suficiente interes den e caso. Toch, algun di nan a duna nan testimonio.

E peligernan di cambio di clima pa Boneiro

Boneiro ta sufri di cambio di clima den varios manera.

Coral ta bleek: E keintamento di awa di lama ta causa cu coral ta perde su colo y ta muri. Esaki ta sosode mas y mas. E rifnan di coral ta vital p'e ecosistema y ta un gran atraccion pa turismo. Hopi habitante ta depende di e turismo di buceo. E daño na coral ta haci cu e economia local ta sufri.

Subida di nivel di lama: Si no tuma medida, e subida di nivel di lama ta menasa e partinan abou di Boneiro cu inundacion. Esaki ta pone herencia cultural na peliger, manera e casnan di catibo na costa. Rehabilitacion di mangrovenan por yuda proteha costa y reduci e riesgonan aki.

E medidanan di gobierno y critica di Greenpeace

Gobierno Hulandes tin atencion pa adaptacion na cambio di clima, cu un strategia nacional y medidanan manera fortifica dijk y haci ciudadnan mas berde. No obstante, Greenpeace ta bisa cu e proteccion aki ta concentra principalmente den e parti Europeo di Hulanda.



Nan ta argumenta cu tabatin hopi menos atencion pa Caribe Hulandes, aunke e problema y solucionnan ta diferente for di Europa.

Stapnan riba caminda: E gobierno a anuncia algun stap recien pa proteha Boneiro miho. Por ehempel, Boneiro lo wordo inclui den e Strategia Nacional di Adaptacion di clima for di e aña binidero y e isla a haya su propio 'mesa di clima' cu mester bin cu plan specifico.

Insuficiente: Segun Greenpeace, e stapnan aki a wordo tuma principalmente debi na e menasa di nan caso y toch no ta suficiente pa drecha e desigualdad entre e partinan Europeo y Caribense.

Exigencianan nobo: Proteccion y emision mas rapido bay sero

E caso aki no ta e prome caso di clima. Urgencia a gana un caso dies aña pasa pa obliga gobierno baha emision di greenhouse effect.

E caso di Greenpeace awo tin un exigencia nobo:

Miho proteccion: Ciudadanonan mester wordo proteha miho contra e consecuencianan di cambio di clima. Ta keda na warda pa mira con e hues ta maneha e exigencia aki.

Emision neto sero mas lihe: Hulanda mester baha su emisionnan di gas mas lihe bay neto sero, dies aña prome cu e plan na 2050. Greenpeace ta bisa cu Hulanda ta tuma mas cu su 'parti husto' di e presupuesto global di carbon si e keda na 2050.

Lo anuncia pronto ki dia e hues lo duna veredicto.

Fuente: NOS.nl

Regata 2025 di Boneiro

E fiesta di deporte y cultura ta den full swing e siman aki!



E fiesta di bela mas grandi di Boneiro a cuminsa e diadomingo 5 di october cu a pasa caba y e siman aki ta den full swing. Cu shete dia largo di adrenalina riba awa, musica bibo y celebracion cultural, e Regata 2025 ta tene Boneiro na bida te cu diasabra 11 di october. E evento anual aki, cu ta keda un di e eventonan principal di e isla pa mas cu cincuenta aña, ta sigui atrae miles di bishitante di tanto Boneiro como di exterior, incluyendo un aumento notabel di bishitantenan for di islanan bisiña manera Corsou y Aruba.

E eventonan caba y esnan cu ta bin ainda
E siman a start oficialmente e diadomingo cu a pasa cu e 'Swim to Klein Bonaire' tradicional. E competencia y trayecto recreacional di landamento a tuma luga den oranan di mainta, bou di vigilancia di STINAPA cu a cera sitionan di buceo pa garantisa siguridad.

Diamars 8 di october, e competencianan a start caba cerca Kas di Regata y SKAL, cu e desfile di bandera y e ceremonia di apertura. E parti oficial di e programa a cuminsa dialuna 7 di october cu inscripcion y un barbecue p'e participantenan.

Deporte riba awa, arte y fiesta di anochi
E competencianan deportivo di awa, organisa pa Aquaspeed, ta sigyi ofrece un variedad amplio cu shete disciplina den e bahia di Kralendijk: yacht, sunfish, optimist, windsurf, wing foil, kite surf y micro boat. Tur hende ta keda invita pa bin mira e "energia y unidat" di e Regata.

'Arte ta Topa Regata' den full swing: Durante e siman di Regata, SKAL ta transforma su cura den un centro creativo pa mucha y hoben di seis te diesshete aña. E tayer di musica, baile, teatro y man ta sigui tuma luga te cu diasabra, ora nan ta clausura cu un talentenfesival y un piesa di musica y teatro.



Regatta Village den centro: E centro di Kralendijk t'e curason di e fiesta, cu e Regatta Village cu ta combina e competencianan di bela durante dia cu anochinan yena cu musica bibo, cuminda y bebida y actividadnan cu ta celebra e cultura Boneriano.

E proximo puntonan fuerte
E Regata ta acercando su clausura cu algun punto fuerte importante:
Diahuebs 10 di october: Aquaspeed ta organisa e Happy Hour tradicional.
Diabierna 11 di october: Ta tuma luga e finalnan di e competencianan y entrega di premio.

E festival ta gratis pa publico y ta ricibi sosten di sponsornan principal manera Curoil, Corendon y Amstel Bright.

Fuente: Bonaire.nu



NOW PLAYING



Gabby's Dollhouse

When Gabby's dollhouse, her most prized possession, ends up in the hands of an eccentric cat lady named Vera, she sets off on an adventure through the real world to get the Gabby Cats back together before it's too late.



Demon Slayer: Infinity Castle

Tanjiro Kamado and other members of the Demon Slayer Corps find themselves in an epic battle at Infinity Castle.



One Battle After Another

Bob is a washed-up revolutionary who lives in a state of stoned paranoia, surviving off-grid with his spirited and self-reliant daughter, Willa. When his evil nemesis resurfaces and Willa goes missing, the former radical scrambles to find her as both father and daughter battle the consequences of their pasts.



The Stranger Chapter 2

After learning that one of their victims, Maya, is still alive, three masked maniacs return to finish the job. With nowhere to run and no one to trust, Maya soon finds herself in a brutal fight for survival against psychopaths who are more than willing to kill anyone who stands in their way.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Fortaleza pa Famia

Laga cristo hesus goberna bo bida

LAGA e pas di Cristo goberna den boso curason, pa cual boso a wordo yama den un curpa, y sea agradecido. Laga e palabra di Cristo biba ricamente den boso, cu tur sabiduria, siñando, y spiertando otro cu salmo y himno y cantica spiritual, cantando cu gradicimento den boso curason na Dios. Y tur loke boso haci cu palabra of cu hecho haci tur den e nomber di Señor Hesus, dunando gradicimento door di dj'E na Dios e Tata (Colosensenan 3:15-17).

Nos tur ta na haltura cu locual ta goberna bo mente y bo curason, ta goberna bo bida.

No ta un tipo di adiccion so ta existi, pasobra tin hopi cos cu nos ta duna prioridad den nos bida, cu sin ripara nan ta bay coy e luga di Dios den nos bida, y pocopoco hende ta bay fria pa e cosnan di Dios y habri e porta pa cosnan di mundo goberna.

Den 2 Timoteo 3:1-9 Apostol Pablo ta adverti Timoteo, pero awendia esaki a bira un les pa nos, pasobra di berdad nos ta mira locual a wordo bisa miles di aña pasa coy e un forma hopi serio riba mundo. Tur locual Pablo ta bisa di e cambio di caracter di hende a bira realidad,

Nos tin un tipo di hende moderno cu ta profesa, pero no ta confesa, hende cu ta biba artificialmente, cu ta bisa cu nan ta pertenece na Dios, pero nan curason ta leu for di Dios, pasobra nunca nan a kere den nan curason y confesa cu nan boca cu Cristo Hesus ta Señor y cu Dios a lante for di mortonan pa nan ta salba. Esey ta cla para skirbi den locual Pablo ta bisa Timoteo.

Rebeldia a lanta contra e palabra di Dios, y hende ta laga sistema di mundo goberna nan bida, enbes di duna Cristo e prome luga. Bida awendia ta wordo goberna door di socialmedia, door di internet, y e palabra di Dios cual ta duna bida a wordo poni un banda.

No sea conforme na e mundo aki, ma sea transforma pa medio di e renobamento di boso mente, pa boso por comproba kico ta e bon y agradabel, y perfecto boluntad di Dios (Romanonan 12:2).

Cristo Hesus ta e gran berdad pa nos pasobra solamente E por bisa bin cerca Mi tur cu ta cansa y carga y lo mi duna



boso sosiego.

Den Juan 14:1-4 Cristo Hesus ta duna e garantia cu e ta bin busca tur esnan cu ta kere den dj'E pa caminda E ta nos tambe por ta, pa nos no tene miedo y no laga nos curason bira intrankil, pa nos kere den Dios y tambe den dj'E.

E a bisa Ami ta e caminda, y e berdad y e bida. Ni un hende no ta bin cerca e Tata sino ta pa medio di Mi.

Nos tin di tene bon cuenta kico nos ta permiti goberna nos bida, pasobra bruheria y bagamunderia, maldad y malicia ta aumentando cada dia y diabel ta disfrasa na tur cos, pa e mantene hende den scuridad.

Pero tin un versiculo di liberacion pa cada ken cu a wordo gaña door di diabel, y a cay den su trampa, e palabra di Dios ta bisa: Cu si nos confesa nos picanan E ta fiel y husto di pordona nos nos picanan y pa limpia nos di tur inhusticia.

No tin nada cu diabel por mara bo pia den dje, cu Cristo Hesus no tin poder pa libera, no tin situacion cu bo por haya bo aden cu Cristo Hesus no por saca bo.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje




Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Irving Fransico Arends

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos.
Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email, hasi yamada nan telefonico y a juda di un manera of otro.
Un danki na famia y conocirnan na Hulanda, Spanja y Merca. Tambe na su dokter di cas Dr. Martis y su cardiologo Dr. Casper Lacle.
Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa.
Diabierna 10 di Oktober 2025 pa 7'or di anochi
Diasabra 11 di Oktober 2025 pa 7'or di anochi
Diadomingo 12 di Oktober 2025 pa 6'or di atardi.
Tur tres Misa lo tuma lugar na misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Dedico esta poesia a mi querida
madre doña esperanza farrayans
de britten recordando su fecha
de fallecimento el dia
9 de octubre de 1995.

"Siempre en mi mente."

Si los años pudo retroceder lo hubiera
hecho sin perder
cada vez recuerdo los dias
que pasamos juntos serias
ver esa madre que me dio
su bida con que compartio
con ternura y gran energia
guiar a 6 hijos con alegria
unido su bida a su esposo
que era politico y virtuoso
siempre fuiste una guerera
caracter fuerte y luchadora
Amar fue tu fuente que dio
tu fuerza que nunca perdio
bellesa interior que te guio
el camino de Dios y dirigio

A mi madre querida al paraiso eterno.

Autor : Omaira I. Rodriguez-Britten




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos y cu dolor inmenso na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos tata stima:

Sergio Roland Maduro

*18-03-1959 - †3-10-2025

Na nomber di su:

Mayornan stima:
†Maria & †Leopoldo Maduro

Casa stima:
†Sylvia Maduro

Yuinan stima:
Melissa & Patrick Ruiz
Cheryl & Tom Buchmann
Michael & Vanessa Maduro
Jeffrey Maduro & Dorene Joseph

Nieto y nietanan stima:
Terrick, Emma, Tessa, Noah, Oscar, Tilly & Dahlia

Rumanan stima:
†Eric Maduro y famia
†Tirso Maduro y famia
†Karel Maduro y famia

Manera ruman:
†Rolando "Roque" Jacobs

Mihor amiga y amigonan:
Rosy Werleman, Andre Tromp, Fidel Loefstok, Cesar Dijkoff, Roderick Lacle

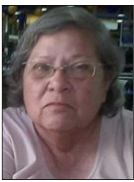
Omo- y tantanan, Prima- y primonan, amigo(a) nan, bisiñanan, conocirnan.

Demas famia: Maduro, Ruiz, Buchmann, Rosenau, Maaskant, den Hollander, Rodriquez, Joseph, Barmes, Werleman, Mansur, Croes, Dijkhoff, Jacobs, Tromp, Lacle, Mannes, Nathu

Oportunidad pa condolencia:
Diasabra 18 di October 2025 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia of conocidonan.

Matthew 28:20
I am with you always,
even to the end of the age.




Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima,

Sra. Henrica (Ica) Federica Ramones-Vargas Tromp

*05 mei 1949 - †02 oktober 2025

Na nomber di su:

Casa:
Rene Ramones-Vargas

Rumannan:
†Tecla Filomena Neuman-Tromp y famia
† Lidia Maria Tromp
†Cira Winefrida Tromp-Tromp y famia
† Lucio Leonard Tromp y famia
†Jane Eling-Tromp y famia
†Anna Broekmans-Tromp y famia
Carmen Tromp
Agnes Tromp
Celia Thiel-Tromp y famia

Swanan y cuñanan:
José Ramones Vargas
Rafael Ramones Vargas
Betsy Ramones Vargas

Sobrinonan:
José, Lesbia, Betina

Tur su amiganan cu ta mucho hopi pa menciona.

Primo y primanan, sobrino- y sobrinanan, ihanan, comer y compernan.

Demas famia: Tromp, Ramones-Vargas, Neuman, Eling, Broekmans, Thiel y demas famia y amistadnan cu ta mucho hopi pa menciona.

Ta invita tur bisiñanan, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar **diabierna 10 oktober 2025** di 9or pa 11or di mainta na Royal Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona famia of conocirnan.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi Wardador, pues mi'n tin falta di nada; Den cunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber." Salmo 23

Cu hopi tristeza na nos curason , pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anunsia fayesimento di nos mama, suegra, wela, bisawela , ruman, tanta, amiga stima :



Cecilia Peña

Miho conoci como " Tandichie"
*06-06-1940-†06-10-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece

Maritza Josefa Tromp – Sprok

*18 September 1947 - † 5 Oktober 2025

Na nomber di su:
Esposo: †Ludovico Bertrando Tromp

Yiunan:
Anoushka y Gregory Scharbaay – Tromp
Artania Tromp
† Carol Tromp

Nietanan:
Tanisha Scharbaay
Divya Ramrattan

Rumannan:
† Efraim Sprok y famia (Curacao)
†Lionel Sprok y famia (Curacao)
†Donald Sprok y famia(Curacao)
Nilda Merselina – Sprok y famia (Curacao)
Nelson Sprok y famia
†Marcel Sprok y famia (Curacao)
Harold (Rolly) Sprok (Curacao)
Ergardo (Gachi) Sprok y famia (Curacao)
†Ruben Sprok y famia
† Stanley Sprok y famia (Hulanda)
Ingrid Sprok y famia (Hulanda)
Siegfried (Chief) Sprok y famia (Curacao)
Norman Sprok (Curacao)
Kenneth Sprok y famia

Swa y cuñanan:
† Martin Tromp
†Alejandrina Victoria - Tromp y Famia
Teodoro (Dodo) Tromp y Famia
Mathilda Thielman – Tromp y Famia
Feliciano (Djie) Tromp y Famia
†Mauricio (Nicho) Tromp y Famia
Supriana (Anna) Semeleer – Tromp y Famia
Lucia Sprok – Tromp y Famia
Felepina (Pina) Tromp y Famia

Subrino y subrinanan, primo y primanan, Ihanan, comper y comernan, amigo y amiganan di cas, famia na Curacao, Costa Rica, Hulanda, Sint Maarten, Venezuela, Santo Domingo

Demas famia: Tromp, Sprok, Scharbaay, Ramrattan, Figaroa, Jansen, Silvania, Leander, Hooi, Merselina, Gumbs, Scobar, Rijna, Rosa, Nita, Martis, Uraka, Victoria, Raaz, Thielman, Van Dallen, Kelly, Semeleer, Maya, Koolman, Gomez, Dammerman, Ras, Riley, Zuñiga, Gil y Silvanie

Su ayudante: Amparo Borrero Brochero

Un danki na: Departamento di Dialisis, dr. Romeo Kock y Departamento B4.

Ta invita tur amigo y conocir pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **Diasabra 11 Oktober 2025** na Misa Catolico San Juan Pablo II na Tanki Leendert di 9.00 am- 11.00 am, despues saliendo pa santana Catolico na Noord.

Lo ricibi condolencia na Royal Funeral Home **Diabierna 10 Oktober 2025** di 7.00 pm - 9.00 pm

Nos disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida un familiar.
Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

nos ta anuncia fayecimento di:

Sixto Dirksen

*06-08-1951 – †18-09-2025

Na nomber di su:
Rumannan: Escolastico (Tico) Dirksen
Gisela Dirksen y Milo Werleman

Sobrino - Sobrinanan: Rolando Dirksen
Evelina y Egbert Brete Dirksen y yiunan
Johnny Dirksen y Carol Dijkhoff y yiunan
Renald y Mary Dirksen y yiunan
Raul y Janine Dirksen y yiunan
Raymond y Alexandra Dirksen y yiunan
Randy Dirksen y Clarisa
Jane y Roberto Geerman Dirksen y yiunan
Leo Kelly y yiu
Angel Kelly y Dilenia y yiunan
Bernadette Ellis

Manera Sobrino: Freddy Rina

Sobre Sobrino(a) nan: Eduard y Wency Brete y yiu
Ederick y Brillitte Brete y yiunan
Egbert y Jetzee y yiu
John y Sharlin Dirksen
Jean- Lyne y Jaimy-Lyne Dirksen
Mayron Dirksen na Hulanda
Rose-Anne Dirksen y yiu
Jessica Dirksen y yiu
Daniel Geerman na Hulanda
Susan Geerman y Norwin y yiunan
Stephany Geerman y Angelo y yiunan
Denilson Geerman
Devyne Geerman na Hulanda
Leandra Kelly
Luis Kelly

Sobre Sobrina: Arzulaine y Shantal Arzuza Avita

Personan Stima: Martin Tromp, Anna Lugo, Jason Peterson

Amigo - Amiganan, Primo y Primanan Comer y Compernan y demas famianan

Ta invita tur bisiñanan, amigo(a)nan y conocir nan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga **Diasabra 11 di Oktober 2025** di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home y despues lo sali bai pa santana catolico na Santa Cruz.

Disculpa nos si den nos momento di tristeza nos por a lubida algun miembro di famia





Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador.
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza.
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Conforme cu Boluntad di Dios y
tur locual e la nifica pa nos,
Nos ta anuncia fayecimento di

Ruben Irving Kock

*04-06-1944 - †27-09-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





Abo ku ta biba bou di amparo di Altísimo, ta hospedá den sombra di Dios omnipotente, bisa SEÑOR:
'Mi refugio, mi fòrti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa!' Salmo 91:1-2

懷著極深的悲痛，我們宣布我們敬愛的父親鍾金和先生於
2025年10月2日安詳離世。
我們會深深懷念他。願他安息。

Cu hopi tristesa den nos curason nos ta anunica cu nos ser stima a fayece dia 2 di October 2025.

E tabata un persona amabel, un yiu orguyoso, un esposo dedica, un tata responsabel, un welo amoroso y un bisawelo tremendo.

Su presensia lo ta masha falta. Cu sosega na paz

Kam Wo Chung

Mihor conoci como: "Foh Shuk"
*21 Maart 1937 - † 2 Oktober 2025

Su casa stima:
Choi Hi Tse

Yiunan:
Chi Wai Chung y Li Gun Xie
Tung Yi "Tony" Chung y Chui Ling "Crystal" Leung
Choi Ping "Theresa" Chung y Ken Kwok

Nieto y Nietanan:
Lai Pin Barrera Chung y Fraymar Barrera
Sed Yee Chung
Deric Budwin Kwok
Deryl Pakho Kwok
Sharon Hoi Yan Chung
Brian Chak Ho Chung
Veronique Yan Tone Chung
Jessica Manyee Kwok
Benny Ching Ho Chung
Bob Chun Ho Chung
Ayson Lam Hei Chung

Bisanieto y Bisanietanan:
Arthur Barrera
Felicity Barrera

Rumannan:
†Yun Jin Zhong y famia
†Gui Di Zhong y famia

Swa y Cuñanan:
† Kai Kau Tse y Siu Yin Chan
Kai Chung Cha y Judy Cha
Ngah Hei Cha y Pak Ming Lee

Sobrino y Sobrinanan:
Xin Yi Zhong y famia
Gao Xiong Zhong y famia
Wei Bin Zhong y famia
David Li y famia
Roxanne Li y famia
Thomas Cha y famia
Samantha Cha y famia
Ngai Chun Li y famia
Christine Tse y famia
Teckon Tse y famia
Krysten Cha y famia
Tecling Tse y famia
Wai Kon Tse y famia
Wing Kong Cha y famia
Y su sobrino y sobrina nan bibando na New York y China

Demas famia, amigonan, conocirnan, bisiñanan y colega nan na Aruba, Merca, China y Hong Kong.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos a lubida di menciona.

Un gradicimento grandi na doctor di cas Dr. Joaquin van Trigt, Cardiologo Dr. Casper Laclé y Dr. Robert Dennert. Claudia, Eduar y Andrea pa e cuidamento di nos tata durante su ultimo tempo nan na cas.

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diabierna 10 October 2025**, di 2or te 4or di atardi, despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

喪禮定於2025年10月10日 (星期五) 假 Aurora 殯儀館設靈,
下午二至四時供親友弔唁,
隨後出殯安葬于Sabana Basora 墓園




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Nicole Brice

*27-12-1958 †29-09-2025

Na nomber di su:

Yiunan: Alex Jean-Louis y casa
Marie Carmelle Jean-Louis y casa

Yiunan di criansa: Vladimir Damus
Jean Max Brice

Nieta y nietonan: Sarreen
Alexander
Aisha
Nickensley
Richelson
Keila
Shenayda

Rumannan: Luka Brice y famia na New Jersey
Elvia Brice y famia na Aruba
Elcie Brice y famia na Haiti
Enel Brice y famia na Aruba
Guerline Brice na Aruba
Magdala y famia na Aruba
Mirielle Brice y famia na Aruba
Donald Brice y famia na New Jersey
Eltha Damisca y famia na Haiti

Cuña y swanan

Subrino(a)nan na Haita, Aruba, Sto. Domingo, Hulanda, Merca y Francia

Primo(a)nan na Aruba, Haiti, Merca, Francia, Hulanda

Amiga y amigonan stima: Guerline Sufre y casa
Frantzy Sufre y casa

Demas coleganan di trabou

Demas famianan: Jean Louis, Damus, Guerrier, Etienne, Marveille, Damusca, Vernois, Jeanty

Condolencia lo tuma lugar **diabierna 10 di oktober 2025** na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or pm

Acto di entiero lo tuma lugar na dia **Diasabra 11 di oktober 2025** di 2or pm pa 4or pm na Iglesia Alianza Evangelica Oranjestad Constantijn Huygenstraat 17 y despues lo Sali bai pa santana central na Sabana Basora.






Hesus a bisa: "Ami ta resureccion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri. Y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca mas. Bo ta kere esaki?" Juan 11: 25-26

Cu profundo agradecimento, amor y respet, nos ta honra e bida di nos mama, wela, bisawela, tatarawela y ruman. Un hende muhe fuerte kende a sa di persevera den bida, y cu awo ta disfruta den e presencia di nos Señor.

Nos ta anuncia e transformacion di morto pa bida eterno di:

Sra. Martilia Loopstok

Cariñosamente yama Tila, Mami, Oma, Grandma
*23-06-1936 - †26-09-2025

Na nomber di su:

Mayornan: †Encarnacion (Chongo) y †Dorothea (Thea) Loopstok-Lampe

Yiunan: †Flora Rozenberg
Edwin y Rita Rozenberg-Cornes
Elsa y Robert van Ham
Freddy Rozenberg
Calisia y Norman Benjamin
Amayra Boekhoudt
Vilma y David Paesch
Shirley y †Roberto Peterson
Mickel Boekhoudt
Gwendolyn y Edgard Croes
Jenny Boekhoudt

Tata di su yiunan: †Domico Rozenberg y †Miguel B. Boekhoudt

Nieto(a)nan: Kendra Rozenberg, Thais Rozenberg, Ethleena Rozenberg, Marousha Rozenberg, Kaithlyn Rozenberg, Dervin y Dayenne Rozenberg-Valdink, Kathy y Arturo Irausquin-Mackintosh, Jennifer Rozenberg, Yannick Benjamin, Elisha y Elton Blanco, Priscilla Benjamin, Kimberly Boekhoudt, Amylenne Paesch, Ishbert Paesch, †Daselenne Paesch, Rishel y Ena Sokol-Paesch, Joyrick Peterson, Davidlee Boekhoudt, Amber Boekhoudt
Arthur y Emily Arends, Abigayle y Andriu Vasquez, Edward Everon y Andreina Croes, Jogard Everon, Jennisa Eckmeyer y Gabriel Zambrano

Bisanieto(a)nan: Rijender Rozenberg, Thaijaylee Thielman, Nigen Servani y Dennely Franken, Rayenne Servani y Joël Delgado, Rayveline Servani, Djimon, Rozenberg, Daxton Rozenberg, Jershawn Irausquin, Xedella Irausquin, Damaris y Imru Maduro-Roga, Yoennis Diaz Marin, Jaymuel Rozenberg, Amalia Blanco, Luka Blanco, Daselenne Paesch, Ishbertsun Paesch, Cataleya Paesch, Mike-Elliot Paesch, Julius Paesch, Adrian Paesch, Daniël Boekhoudt, Amelia Arends, André Vasquez, Aedan Zambrano

Tataranieto: Jaël Delgado

Rumannan: †Roman y Sira Loopstok y famia, Juan Loopstok y famia, †Ramiro y Greta Loopstok y famia, †Raymundo y Mina Loopstok y famia, Felepina Loopstok y famia, †Angelica Lacle y famia, Flora y Alicio Croes y famia, Helena Loopstok y famia, Sunilda y †Jose Carrasquero y famia, Rafael y Anne Loopstok y famia, Roberto Loopstok y Luz Eugenio y famia

Tur omo y tantanan den feliz memoria y nan famia.

Tur sobrino(a)nan, primo(a)nan, comer y compernan, amigo(a)nan, bisiña, conocirnan y demas famia: Loopstok, Lampe, Rozenberg, Boekhoudt, Van Ham, Cornes, Benjamin, Paesch, Peterson, Croes, Irausquin, Blanco, Arends, Vasquez, Eckmeyer, Thielman, Roga, Diaz Marin, Servani, Zambrano, Brown, Albertus, Fabus, Luidens, Limonier, Erasmus, Dubero, Vrolijk, Irwin, Hewitt, Banfield y demas famia na Aruba, Hulanda, USA, Bonaire.

Tin oportunidad pa condolencia **diahuebs, 9 di oktober 2025** di 7:00pm pa 9:00pm na Aurora Funeral Home

E acto di entiero ta tuma luga **diabierna, 10 di oktober 2025** di 9:00am pa 11:00am na Aurora Funeral Home, despues ta sali pa santana catolico na Paradera.
Nos disculpa si por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.




Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima

Helenus Koolman-Wernet

"Machi / Nena"
Augustus 18, 1934 - October 5, 2025

Na nomber di su:
Casa: †Antonio Koolman

Yuinan:
Silvia Koolman y Humphrey Curiël
†Mildra y Steven Orman-Koolman
Juan Koolman
Maria y Luis Hunt-Koolman
Edwin Koolman
Merita y Koos Veel-Koolman
Eric y Susy Koolman-Dirks

Nieto & Nietanan:
Silviene Curiël
Ravic y †Shouraine Curiel-Croes
Rosanne Orman y famia
Dave y Shamila Orman-Ramnandanlal
Linsy y Haime Martinez-Hunt
Jean-Louis y Rachelle Hunt-de la Cruz
Anthony Veel
Maribel Veel y Randel Dirksz
Derrick y Maryline Koolman-Boekhoudt
Darelyn Koolman
Darrel Koolman
Michelangelo Koolman y famia

Bisanietonan:
Rashlaine y Rashid Curiël, Yulisa y Jayro Oemraw, Jayden, Liomar y Livaya Orman, Liam Martinez, Rae-Jean y Jayton Hunt, Ivy Tromp, Dex Koolman

Rumanan: †Sr. Cornelus Wernet y famia
†Sr. Modesto Varis y famia
†Sr. Henricus Wernet y famia
†Sra. Isadora Vrolijk-Wernet y famia
†Sr. Johan Wernet y famia
†Sra. Helenita Wernet y famia
†Sra. Maria Maduro-Wernet y famia
†Sr. Francisco Wernet y famia

Swa & Cuñanan

Tanta & Omonan, Sobrino & Sobrinan, Primo & Primanan, Ihanan.

Bisiñanan: Miriam Geerman y famia, Hilda Geerman y famia, Annie y Galeta Maduro y famia, Nivia y Enriqueta Loopstok, Shirley Geerman y famia

Amigonan di Cas: Filomena Varis, Maria Ras, Fabia Wernet, Pedro y Ingrid Ras, Susi Maduro, Silvia Angela

Famianan: Koolman, Wernet, Werleman, Varis, Curiël, Veel, Hunt, Dirks, Martinez, Vrolijk, Dirksz, Orman, Ramnandanlal, Oemraw, Croes, Tromp, Danje, Boekhoudt, Geerman, de la Cruz, Maduro, Loopstok, Ras, Dañe, Delaney, Jacobs, Dania, Henriquez, Gomes, Krozendijk.

Un danki special na Lola Geerman, Dr. Singh y Dr. Cuba.

Fundacion Forsa Femenino Grace Bareño.

Nos ta pidi disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida di menciona algun nomber di famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diabierna 10 di October 2025** na misa Inmaculada concepcion di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.

"Señor ta mi wardador, Mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe hanja forsa."
Salmo 23: 1, 2, 3

A fayece cristianamente:



Maria Rufina Nicolaas

mihor conoci como: "Mary"
*21 Juni, 1957 - †2Oktober, 2025

Na nomber di su:

Mama:
†Flora Maria (Chichi) Laclé

Tata:
†Delfincio Nicolaas

Manera yiu:
Anuska Nicolaas y yiunan

Rumannan:
Carlos Nicolaas
Ronald Nicolaas y famia
Ronnie y Bernadeta Nicolaas-Jansen y famia
Shirley Lucille Laclé-Nicolaas y famia

y na Boneiro:
Hilario Albertico & Olga C Nicolaas-Garcia y famia
Raquel & Mickel Rosario-Nicolaas y famia
Kathleen & Rodney Coffi-Nicolaas y famia
Raymondo C. Nicolaas
José-Luis & Gisette Nicolaas-Emer
Gisbertha Cicilia (na Hulanda)

Omo y tantanan:
†Carmelo (Bubu) y †Carmen (Ula) Laclé-Maduro y famia
†Dominico (Cory) y †Ana Maria Laclé-Tromp y famia
†Antonia I.(Chinda) y †Juan Alberts-Laclé y famia
†Jozeph E.(Cheppie) Anjie y famia
Felixia Leonilda (Nilda) y †Pedrito Rafini-Nicolaas y famia
Benedicto (Boy) y Maria Magdalena (Lena) Nicolaas-Dirks y famia
Tica Nicolaas y famia
†Rufino Nicolaas & †Cam Nicolaas
†Eddy Nicolaas y famia
Lodovico Nicolaas y famia
Hyacintha Nicolaas y famia

Tur primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, bisiñanan di Seroe Pretoe, su grupo di oración, bon amiga y amigonan y tur otro amistad y conocirnan.

Demas famianan:
Nicolaas, Laclé, Hazel, Alberts, Rafini, Vrolijk, Frolijk, Angie, Wing, Jansen, Dirks, Kock, Quant, Maduro, Tromp, Alberts y hopi mas.

Si en casa den nos tristeza nos por a lubida algún famia of persona, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar **diasabra, 11 Oktober 2025** na Misa Santa Teresita na San Nicolas di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa santana Central na Sabana Basora.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

Cu inmenso tristeza pero hopi agradecido
pa tur locual el a significa pa nos, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:



Soledad Altagracia Bermudes

*24-02-1957-†02-10-2025

Nomber di su mayornan:
† Judith y † Hendrik Bermudes

Yiunan:
Edwin Tromp Jr y Mirelli Werleman
Soledad Tromp y Anthony Garcia
Kimberly Tromp

Nieto y Nieta nan:
Shurandy Tromp
Lus Yilkyana de la Rosa
Derylainne Tromp

Ruman:
†Magali Bermudes
John Jairo y Rosa Bermudes

Sobrinanan:
Valentina Bermudes
Nicole Bermudes

Tanta y Omonan:
†Baby y † Capito Flores y famia
†Emilio y †Guillermina Maduro y famia
Joseline Maduro y famia
Tina Bermudes y famia
Maria Engelhardt y famia
†Candida Bermudes y famia

Bisañanan:
Tina Flanegin y famia, Carolina Kozendijk, Abelino, Julio, Papito

Amigonan di cas:
Jonathan Henriquez, Alvin Brito

Ex coleganan trabou:
Alejandra, Donna, Ines, Geraldine, Isenia, Samantha

Demas primo y prima nan ,ihanan, comer y compernan y demas famia

Famia:
Bermudes, Maduro, Tromp, Werleman, Garcia, Flores,Chin- A- Loy , Thiel, Hernandez, Paula, Engelhardt, Pablo, Schoppema, Salazar, Maduro-Duran, Chirino, Koolman, Petit, Hypolyte, Jacobs, Mateo

Acto di entiero ta tuma lugar: **Diabierna 10 di Oktober 2025** di 9am – 10:30am sigui cu respons cuminsando 10:30am - 11am na Olive Tree Funeral Care & Crematory situa na Piedra Plat 27-Z y despues lo sali pa Santana Sabana Basora.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Mi no a muri. Ta p'esey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro.
Boso a keda atras. No laga tristeza domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu hopi tristeza den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Efraim Emiliano Paskel

Miho conoci como "Bubu" of "Opa"
*08-08-1943 - †05-10-2025

Na nomber di su señora: Rita Paskel-Schwengle

Su yiunan:
Efraim "Frem" Paskel
Julissa y Victor Wouters-Paskel

Nietonan:
Shaughn y Clarissa Filiciana-Alberg
Jyrick Wouters y Dea Geerman
Garrick Wouters y Kaylee v/d Linde
Dionrick Wouters y Caileigh Phillips

Unico nieta: Cyrielle Wouters

Bisanietonan:
Killian y Towdah Filiciana
Zane Wouters

Su rumannan:
†Ambriosa "Ija" & †Johnny v/d Linden-Paskel
†Ludwig "Ludi" Paskel & Vicky Geerman

Su sobrino(a) nan:
Derwin v/d Linden & Jeanine Brete
Maurice & Jacky v/d Linden-Dabian
†John v/d Linden
Jeanine Paskel
Lizette & Edgard Hart
Ludina & Gerard Carolina
Ludmila Geerman – Paskel & Mark Zijstra

Swa y cuñanan:
†Chrismiliano "Shon Lan" y †Fransisca Schwengle-de Kort y famia
Ireno "Duchi" y Ena Schwengle-Bisslik y famia
Frida y †Mario Zarraga-Schwengle y famia
†Imelda y †Armando Koolman-Schwengle y famia
†Lourens "Ludi" y Irena Schwengle-Noguera y famia
†Jane y †Demetrio Maduro-Schwengle y famia
†Ruben y Rosalinda Schwengle-Arends y famia
Vilia y Gilbert Arends-Schwengle y famia
†Micheal y Linda Schwengle-Rafini y famia
†Tommy y †Martica Arends y famia

Eddy Ling, Judith Ling, Glenn Ling, David Croes, Omaira Croes, Marushka Croes y Cinderella Croes

Ex cuña: Joanne y Fernando Diaz

Ayudante di cuido na cas: Sharon Todikromo

Ex coleganan di Antraco

Primo y primanan, ihanan y su bon bisiñanan

Demas famia: Paskel, Schwengle, Thijsen, Wouters, Filiciana, Alberg, Geerman, v/d Linde, v/d Linden, Dabian, Hart, Carolina, Zijlstra, Brete, de Kort, Zarraga, Bisslik, Koolman, Wever, Odor, Weller, Arends, Rafini, Maduro, Engelhardt, Noguera y Tromp.

Si den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Oportunidad pa Condolencia lo ta **Diaranson, 8 di Oktober 2025** na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar **Diahuebs, 9 Oktober 2025** na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa santana Catolico San Hose na Savaneta.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.



E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



 **www.awemainta.com**

 **www.facebook.com/AWEMainta**

 **5880022**

 **noticia@awemainta.com**
aviso@awemainta.com